



FELSBERG

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeindeversammlung

**Freitag, 11. Dezember 2009, 20.00
Uhr, in der Aula**

- Einladung /Traktandenliste
- Finanzplan 2010 - 2014
- Budget 2010



Einladung zur Gemeindeversammlung vom Freitag, 11. Dezember 2009, 20.00 Uhr, in der Aula Felsberg

Traktanden

1. Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. Oktober 2009
2. Genehmigung Leistungsvereinbarung mit der Musikschule Domat/Ems-Felsberg
3. Nachtragskredit Dorfplatz Untere Gasse
4. Finanzplan 2010 - 2014
5. Investitionsbudget 2010
 - a. Sanierung Taminsenerstrasse
 - b. Beschaffung eines neuen TLF für den Feuerwehrverband Domat/Ems-Felsberg
6. Budget 2010
 - a. Genehmigung Investitionsrechnung 2010 (inkl. Geschäfte Investitionsbudget Pt. 5)
 - b. Genehmigung Laufende Rechnung 2010
 - c. Festlegung Gemeindesteuerfuss 2010
7. Verabschiedungen Behördenmitglieder
8. Umfrage / Mitteilungen

Anschliessend an die Gemeindeversammlung wird zur Verabschiedung vieler Behördenmitglieder und zur Förderung der Dorfgemeinschaft ein Apéro offeriert. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

Es wird pro Haushalt eine Vorlage abgegeben. (Die Unterlagen bitte an die Versammlung mitnehmen, da beim Eingang nur wenige Exemplare aufliegen.) Stimmberechtigte, die bis am 28. November 2009 nicht alle Unterlagen zu den Traktanden 2 bis 4 erhalten haben, melden sich bitte auf der Gemeindeverwaltung.

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung (Versammlung 29.10.2009) kann an der Anschlagtafel beim Gemeindehaus, auf unserer Homepage (www.felsberg.ch) sowie auf der Gemeindeverwaltung (während der Schalteröffnungszeiten) eingesehen werden.

Stimmfähig sind die handlungsfähigen Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr erfüllt haben. Stimmberechtigt in Gemeindeangelegenheiten sind die in der Gemeinde wohnhaften stimmberechtigten Schweizerbürger beiderlei Geschlechts. In der Gemeinde wohnhafte niedergelassene Ausländer können an der Gemeindeversammlung teilnehmen. Nach kantonaler Verfassung haben sie kein Stimmrecht.

Falls Sie Anträge oder Fragen haben, würde es uns freuen, wenn Sie diese **vor der Versammlung** dem Gemeindepräsidenten in schriftlicher oder mündlicher Form (Sprechstunde) unterbreiten könnten.

Botschaft zum Abschluss einer Leistungsvereinbarung mit der Musikschule Domat/Ems-Felsberg (Traktandum 2)

Leistungsvereinbarung mit der Musikschule Domat/Ems - Felsberg

Die Gemeinde Felsberg hat bis heute das Defizit der Musikschule zusammen mit der Gemeinde Domat/Ems ausgeglichen. Die Löhne der Lehrpersonen und die Entschädigung pro Schüler sind in einem Reglement festgelegt. Die Musikschule kann deshalb nur eine Jahresplanung machen und ist auf die Annahme des Budgets angewiesen.

Mit einer Leistungsvereinbarung sind folgende Punkte neu geregelt:

- Vertragsdauer 3 Jahre
- Entschädigung öffentliche Hand (Kanton, Bürgergemeinde, Gemeinde) zurzeit 58% wird in den 3 Jahren auf neu 54% gesenkt. Dadurch steigt der Anteil der Eltern auf 46%.
- Die Gemeinde garantiert den Anteil von 54% auch, wenn sich der der Kanton zurückziehen sollte.

Die Vorteile sind:

- Für die Gemeinde wird die Entschädigung pro Schüler günstiger
- Für die Musikschule ist die Finanzierung für drei Jahre gesichert
- Die Musikschule muss unternehmerisch denken, wenn sie mehr verlangt, steigen der Elternanteil und der Gemeindeanteil gemeinsam.

Der Entwurf der Leistungsvereinbarung kann auf der Gemeinde-Homepage unter www.felsberg.ch/de/politik/politikinformationen/ herunter geladen oder auf der Gemeindeverwaltung bestellt oder eingesehen werden.

Der Vorstand ist überzeugt, mit der Leistungsvereinbarung ein gutes Führungs-Instrument für alle Beteiligten ausgehandelt zu haben und empfiehlt die Annahme der Leistungsvereinbarung.

Annahme der Leistungsvereinbarung mit der Musikschule Domat/Ems - Felsberg.

Nachtragskredit Dorfplatz Untere Gasse (Traktandum 3)

Sehr geehrter Stimmbürgerin, sehr geehrter Stimmbürger

Sie haben anlässlich der Gemeindeversammlung vom 29.4.2009 der Erstellung eines Dorfplatzes mit 66 zu 6 Stimmen zugestimmt und die Variante „klassisch“ gewählt. Das beauftragte Landschaftsarchitekturbüro Tobler aus Haldenstein hatte inzwischen das Projekt ausgearbeitet und die entsprechenden Ausschreibungen gemacht. Nach der Vergabe der Arbeiten stellte der beauftragte Gartenbaubetrieb bei der Planung seines Materialbedarfs fest, dass die im Plan angegebenen Masszahlen sehr stark von den effektiven Bauwerkmassen abwichen. Alle Beteiligten waren schockiert und konnten sich die Differenzen kaum erklären. Unsere Analyse ergab, dass in den Planakten die originalen Pläne von A3 auf A4 kopiert wurden und damit die effektiven Masse um 70 % höher sind als die im Plan ausgewiesenen. Die für die Plangrundlagen verantwortlichen sind sich einer Teilschuld bewusst und möchten sich mit dieser Botschaft auch bei den betroffenen Unternehmern und bei der Bevölkerung von Felsberg für den Fehler entschuldigen. Das Planungsbüro bedauert diese Massfehler übersehen zu haben.

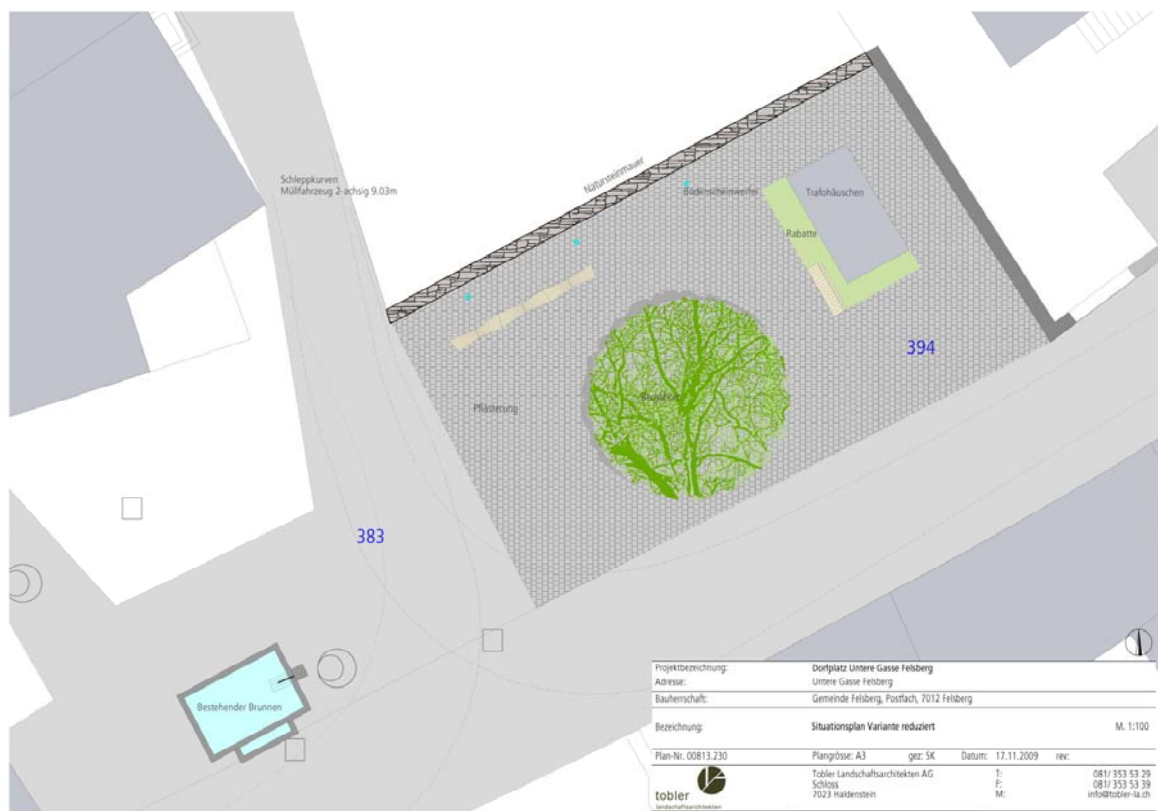
Es ist uns extrem peinlich Ihnen in dieser Sache einen Nachtragskredit vorlegen zu müssen und auch wir entschuldigen uns für diese zusätzlichen Bemühungen. Glücklicherweise wurden die Bauarbeiten im Zeitpunkt der Fehlerfeststellung noch nicht begonnen und wir können Sie deshalb in den Entscheidungsprozess voll einbeziehen.

Der Gemeindevorstand hat folgende 2 Nachtragsvarianten vertieft diskutiert:

1. Abgespeckte Variante mit einer auf den neuen Dorfplatz reduzierten Pflasterung (Kredit 217'000.- statt 154'000.-) und damit einer Kostensteigerung von 41 % der Kosten
2. Umsetzung des geplanten Projektes mit einer Kostensteigerung von 56 % der Kosten (Kredit 240'000.- statt 154'000.-)

Die folgenden beiden Skizzen illustrieren die beiden Varianten:

Variante 1:



Variante 2:



Einen einzigen Vorteil dieser Planänderung soll neben all den mit diesem Planungsfehler eingehenden Unannehmlichkeiten auch erwähnt werden. In der im April gewählten Variante mit Einbezug des alten Brunnens bemängelte der Gemeindevorstand den Kehrlatzradius für Lastwagen. Aufgrund der richtigen Masse wird ein Kehren eines Lastwagens (Kehrichtabfuhr, Zügelwagen) ohne Einschränkungen möglich sein.

Der Gemeindevorstand hat die Vor- und Nachteile der beiden Varianten gegeneinander abgewogen und schlägt der Gemeindeversammlung die Variante 1 mit einer auf den Dorfplatz reduzierten Pflasterung vor. Der Gemeindevorstand ist überzeugt, auch mit diesem Projekt einen schönen neuen Dorfplatz zu erhalten. Der bestehende Brunnen wird saniert. Der Platz um den Brunnen ermöglicht das Kehren des Lastwagens und der vorhandene Teer hält diesen Belastungen länger stand als dies bei einer Pflasterung der Fall wäre.

Die zwei Projekte können auf der Homepage der Gemeinde unter www.felsberg.ch oder bei einem Besuch auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Der Gemeindevorstand beantragt der Gemeindeversammlung einen Nachtragskredit von Fr. 63'000.- für die Realisierung der Variante 1 zu genehmigen.

Antrag: Nachtragskredit von 63'000 Franken für den Dorfplatz Untere Gasse

GEMEINDE FELSBERG

FINANZPLAN

2010 – 2014



INHALTSVERZEICHNIS

SEITE

◆ VORWORT	2
◆ KURZINFORMATION & KENNZIFFERN	3
◆ LAUFENDE RECHNUNG	4
◆ INVESTITIONSPLAN	5-6
◆ GRAFIKEN	7-8

VORWORT

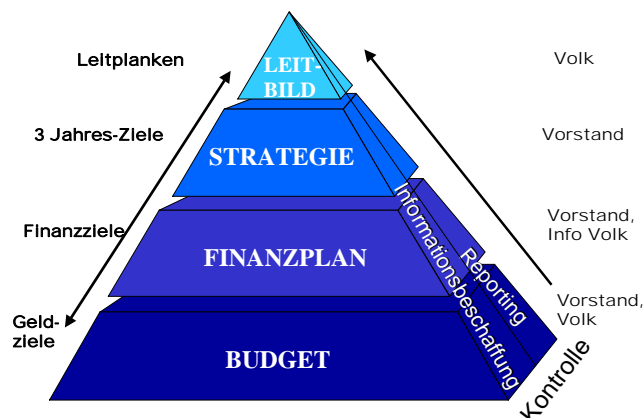
Kommentar zum Finanzplan 2010-2014

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Unsere Finanzsituation ist im 2010 noch sehr angespannt und zeigt sich bei sparsamem Umgang der Ressourcen ab 2011 als stabil. Diese Annahme beruht allerdings auf der Annahme des Neuen Finanzausgleichs (NFA). Sollte dieser abgelehnt werden, muss die Gemeinde Felsberg ihre Steuersenkung auf den regional üblichen Durchschnitt von 98 % wieder rückgängig machen und ab 2011 wieder auf rund 105 % erhöhen.

Die Nettoverschuldung ist glücklicherweise tief und wir können die wichtigsten Investitionen zur Erhaltung der Attraktivität unseres Dorfes auch in Zukunft tätigen. Im Vergleich mit den meisten Nachbargemeinden ist unser jährlicher Cashflow von rund 1 Mio. aber nach wie vor sehr bescheiden und erlaubt keine Investitionshöhenflüge. Mit der aufgelegten umfassenden Ortsplanung dürfte aber eine massvolle und nachhaltige Entwicklung von Felsberg in gesellschaftlicher, demografischer und finanzieller Sicht möglich werden. Langfristig muss es der Gemeinde durch ausgezeichnete Leistungen (Schule, Verkehr, Freizeit u.s.w.) und durch eine bessere altersmässige Durchmischung der Bevölkerung gelingen das finanzielle Potential zu verbessern und die nach wie vor extrem unterdurchschnittliche Steuerkraft pro Einwohner zu erhöhen.

Das integrierte Planungssystem unserer Gemeinde garantiert eine nachhaltige Entwicklung und finanzielle Sicherung unserer Gemeinde.



In den letzten drei Jahren hat unsere Gemeinde die vorher fast gestoppten Investitionsanstrengungen im Rahmen ihrer Liquiditätsreserven und ihrer Selbstfinanzierung (Cashflows) wieder aufgenommen und gleichzeitig Schulden abgebaut. Ein weiterer Abbau von Schulden ist bei den nach wie vor sehr tiefen und langfristig gebundenen Schulden nicht mehr angebracht. Noch überschüssige Liquidität und Einnahmenüberschüsse können investiert werden.

Die rezessiven Tendenzen werden die Einnahmen in den nächsten 2-4 Jahren kaum ansteigen lassen. Sollten die Einnahmen gar zurückgehen oder der NFA abgelehnt werden, müssten auch die nötigsten Projekte zeitlich nach hinten verschoben werden. Die Gesundheitskosten (Spitäler, Pflegeheime, Spitex) werden in den nächsten Jahren nach einer kostenverharrenden Phase in den letzten vier Jahren wieder massiv ansteigen.

Wir hoffen bei Annahme des NFA auf eine gesunde Finanzentwicklung der Gemeinde. Die abtretenden Behördenmitglieder wünschen ihren Nachfolgern viel Erfolg und Genuß. Sie werden mit nachhaltiger und innovativer Amtsführung dafür sorgen, dass wir uns in Felsberg auch weiterhin wohl fühlen.

KURZINFORMATION / KENNZAHLEN

Kennzahlen im Überblick		Planjahr 2010	Planjahr 2011	Planjahr 2012	Planjahr 2013	Planjahr 2014
Ertragsüberschuss Lauf. Rechnung	Fr.		6'607	13'509	42'293	42'970
Aufwandsüberschuss Lauf. Rechnung	Fr.	-343'300				
Einlagen +Entnahmen Spezialfinanzierung	Fr.	86'800	101'186	79'694	72'149	84'268
Abschreibungen	Fr.	956'600	1'048'352	1'081'797	1'088'294	1'082'837
Cash-flow	Fr.	700'100	1'145'010	1'163'698	1'191'211	1'198'322
Nettoinvestitionen	Fr.	1'072'200	1'661'700	1'337'900	1'459'950	768'500
Finanzierungsfehlbetrag (-)/Überschuss (+)	Fr.	-370'100	-516'690	-174'256	-268'739	429'822
Nettoschuld pro Kopf	Fr.	236	228	218	198	178
Steuereinnahmen pro Kopf	Fr.	2130	2129	2124	2142	2161
Selbstfinanzierungsgrad	%	65	69	87	82	156
Selbstfinanzierungsanteil	%	8.7	14.3	14.5	14.8	14.9
Zinsbelastungsanteil	%	1.1	1.0	1.1	1.1	1.1
Kapitaldienstanteil	%	13.1	14.0	14.5	14.7	14.6
Aufwand ohne interne Verrechnungen	Fr.	8'377'500	8'646'137	8'778'950	8'910'456	9'054'307
Ertrag ohne interne Verrechnungen	Fr.	8'034'200	8'652'744	8'792'459	8'952'749	9'097'277
Ergebnis (- = Verlust / + = Gewinn)	Fr.	-343'300	6'607	13'509	42'293	42'970

LAUFENDE RECHNUNG

Die Laufende Rechnung präsentiert sich nach Sachgruppen wie folgt:

Laufende Rechnung im Überblick		Planjahr 2010	Planjahr 2011	Planjahr 2012	Planjahr 2013	Planjahr 2014
Total Aufwand	Fr.	10'002'900	10'285'798	10'443'327	10'608'001	10'783'466
Personalaufwand	Fr.	4'220'000	4'262'200	4'325'816	4'411'380	4'498'015
Sachaufwand	Fr.	1'116'200	1'226'542	1'227'781	1'226'115	1'249'947
Passivzinsen	Fr.	200'900	187'220	197'018	202'441	203'877
Abschreibungen	Fr.	956'600	1'048'352	1'081'797	1'088'293	1'082'837
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	Fr.	15'000	0	0	0	0
Entschädigungen an Gemeinwesen	Fr.	267'300	273'984	280'832	287'854	295'049
Eigene Beiträge	Fr.	1'503'700	1'533'646	1'560'621	1'588'135	1'616'197
Einlage in Spezialfinanzierungen	Fr.	97'800	114'193	105'085	106'238	108'385
Interne Verrechnungen	Fr.	1'625'400	1'639'661	1'664'377	1'697'545	1'729'159
Total Erträge	Fr.	9'659'600	10'292'405	10'456'836	10'650'294	10'826'436
Steuern	Fr.	4'900'000	5'003'436	5'097'648	5'195'051	5'294'325
Regalien und Konzessionen	Fr.	246'500	296'500	276'500	276'500	276'500
Vermögenserträge	Fr.	109'900	110'778	111'668	112'572	113'490
Entgelte	Fr.	1'538'700	1'564'394	1'590'536	1'617'137	1'644'203
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	Fr.	0	400'000	400'000	400'000	400'000
Rückerstattungen von Gemeinwesen	Fr.	166'200	170'356	174'614	178'979	183'454
Beiträge für eigene Rechnung	Fr.	1'061'900	1'083'138	1'104'800	1'126'897	1'149'435
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	Fr.	11'000	24'142	36'693	45'613	35'870
Interne Verrechnungen	Fr.	1'625'400	1'639'661	1'664'377	1'697'545	1'729'159
Ergebnis	Fr.	-343'300	6'607	13'509	42'293	42'970

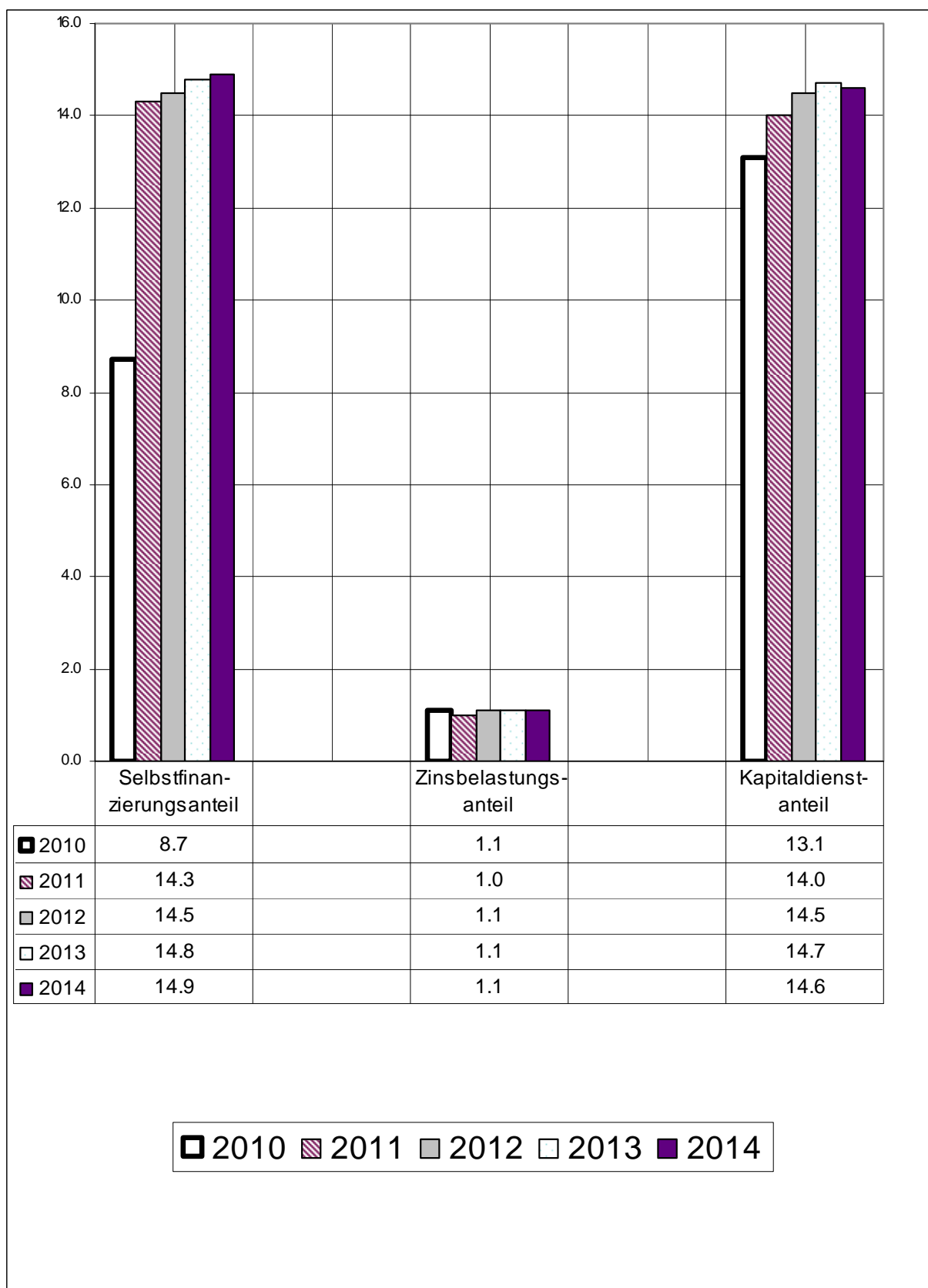
Total Aufwand	%	100	100	100	100	100
Personalaufwand	%	42	41	41	42	42
Sachaufwand	%	11	12	12	12	12
Passivzinsen	%	2	2	2	2	2
Abschreibungen	%	10	10	10	10	10
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	%	0	0	0	0	0
Entschädigungen an Gemeinwesen	%	3	3	3	3	3
Eigene Beiträge	%	15	15	15	15	15
Einlage in Spezialfinanzierungen	%	1	1	1	1	1
Interne Verrechnungen	%	16	16	16	16	16
Total Erträge Maximalvariante	%	100	100	100	100	100
Steuern	%	51	49	49	49	49
Regalien und Konzessionen	%	3	3	3	3	3
Vermögenserträge	%	1	1	1	1	1
Entgelte	%	16	15	15	15	15
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	%	0	4	4	4	4
Rückerstattungen von Gemeinwesen	%	2	2	2	2	2
Beiträge für eigene Rechnung	%	11	11	11	11	11
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	%	0	0	0	0	0
Interne Verrechnungen	%	17	16	16	16	16

INVESTITIONSPLAN

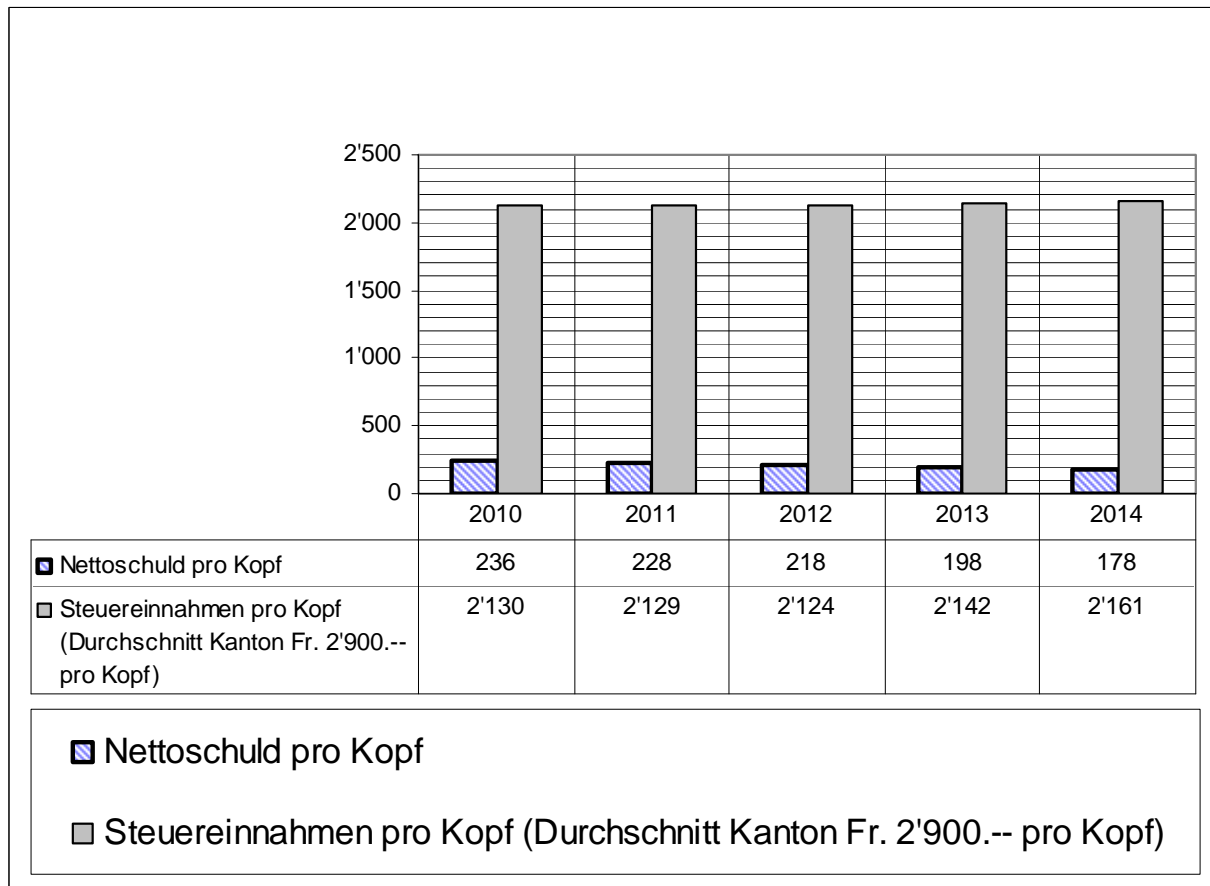
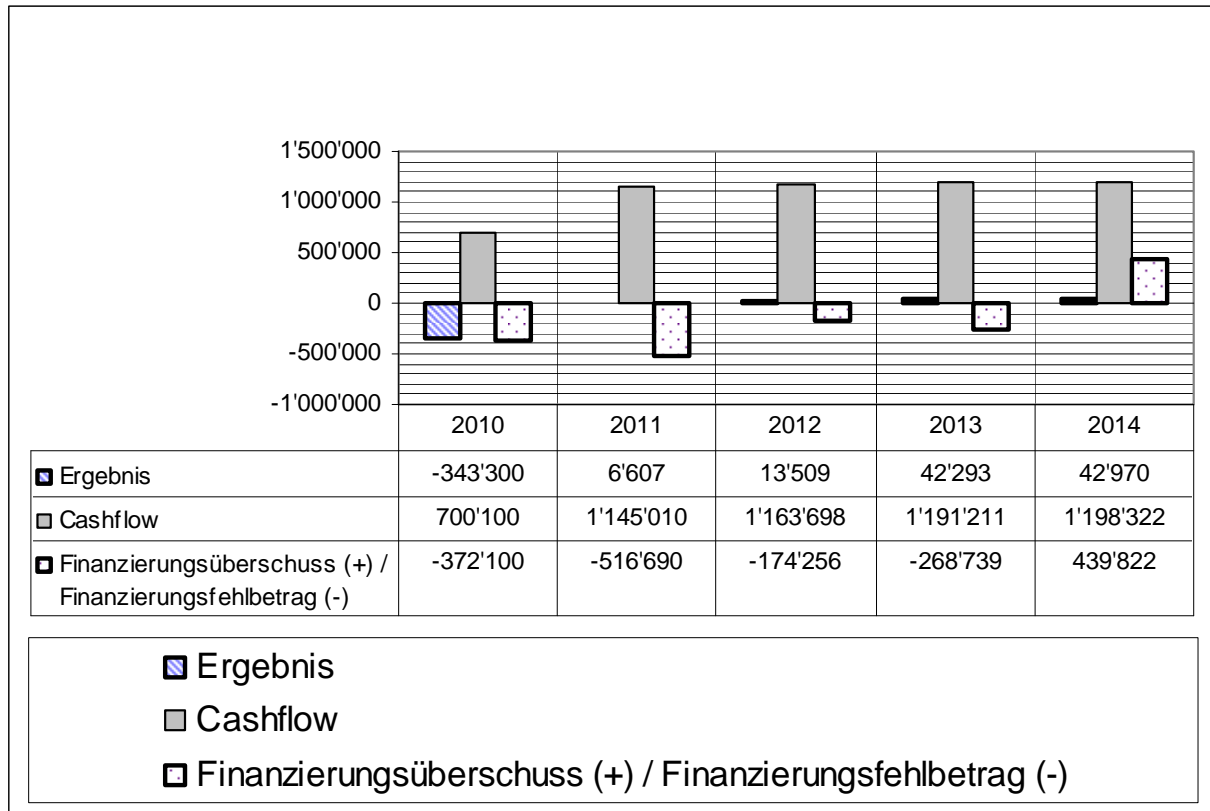
Gemäss heutigem Wissensstand werden in den nächsten 5 Jahren folgende Investitionen anfallen.

Bezeichnung	Realisations- jahr	Ausgaben	Einnahmen
Sanierung Rheinstrasse	2010	170'000	
Sanierung Taminserstrasse	2010	400'000	
Sanierung Taminserstrasse	2011	150'000	
Sanierung Hintere Gasse	2014	150'000	
Sanierung Lösliweg/Saxer/Dreibünden	2013	350'000	
Dorfplatz Dorfeingang	2011	20'000	
Dorfplatz Dorfeingang	2012	250'000	
Oeffentliche Beleuchtung	2011	28'000	
Oeffentliche Beleuchtung	2012	28'000	
Oeffentliche Beleuchtung	2013	28'000	
Oeffentliche Beleuchtung	2014	28'000	
Sanierung Obere Gasse/Winkel	2012	209'000	
Sanierung Werkleitungen vordere Burgstrasse und Rückbau Erhöhungen bei Restaurant Weiss Kreuz	2011	92'000	
Aussendämmung Sanierung OS-SH	2011	350'000	
Sanierung Turnhallen (Isolation)	2013	400'000	
Sanierung Schulküche	2011	200'000	
Informatik Schule	2012	70'000	
Ersatz Unimog	2011	180'000	
Ersatz Tanklöschfahrzeug Feuerwehrverband	2010	30'000	
Ersatz Tanklöschfahrzeug Feuerwehrverband	2011	20'000	
Baubeitrag Kantonsspital	2010	110'000	
Baubeitrag Kantonsspital	2011	110'000	
Baubeitrag Kantonsspital	2012	110'000	
Baubeitrag Kantonsspital	2013	110'000	
Baubeitrag Kantonsspital	2014	110'000	
Baubeitrag Planungsregion „Chur Regio“	2010	300'700	
Baubeitrag Planungsregion „Chur Regio“	2011	439'200	
Baubeitrag Planungsregion „Chur Regio“	2012	426'400	
Baubeitrag Planungsregion „Chur Regio“	2013	346'450	
Baubeitrag Planungsregion „Chur Regio“	2014	320'000	
Ortsplanung	2010	60'000	
Erstattungen Eigentümer in da Losa	2010		200'000
Erstattungen Eigentümer in da Losa	2011		200'000
Erstattungen Eigentümer in da Losa	2012		200'000
Erstattungen Eigentümer in da Losa	2013		100'000
Energiestadt	2010	40'000	
Energiestadt	2011	40'000	
Energiestadt	2012	40'000	
Energiestadt	2013	40'000	
Energiestadt	2014	40'000	
Kanalisationsanschlussgebühren	2010		30'000
Kanalisationsanschlussgebühren	2011		30'000
Kanalisationsanschlussgebühren	2012		30'000
Kanalisationsanschlussgebühren	2013		30'000
Kanalisationsanschlussgebühren	2014		30'000
Sanierung Kanalisation Lösliweg	2013	165'000	
Sanierung Kanalisation Obere Gasse/Winkel	2012	76'000	
Baubeitrag ARA Chur	2010	15'000	
Baubeitrag ARA Chur	2011	15'000	
Baubeitrag ARA Chur	2012	15'000	
Baubeitrag ARA Chur	2013	15'000	
Baubeitrag ARA Chur	2014	15'000	
Sanierung Kanalisation (GEP)	2011	150'000	
Sanierung Kanalisation (GEP)	2012	113'000	

Bezeichnung	Realisations- jahr	Ausgaben	Einnahmen
Ersatz Kanalisation vordere Burgstrasse	2011	42'000	
Wasseranschlussgebühren	2010		24'500
Wasseranschlussgebühren	2011		24'500
Wasseranschlussgebühren	2012		24'500
Wasseranschlussgebühren	2013		24'500
Wasseranschlussgebühren	2014		24'500
Sanierung Ersatzleitungen	2012	160'000	
Sanierung Ersatzleitungen	2013	160'000	
Sanierung Ersatzleitungen	2014	160'000	
Ringschluss Neugüter (bereits im 2008 bewilligt)	2010	127'000	
Querverbindung Altbruggweg (bereits im 2008 bewilligt)	2010	74'000	
Sanierung Wasserleitung Obere Gasse/Winkel	2012	95'000	
Ersatz Wasserleitung vordere Burgstrasse	2011	30'000	
Bau einzelner Molok's	2011	50'000	



2010
 2011
 2012
 2013
 2014



GEMEINDE FELSBERG

BUDGET 2010





GEMEINDE FELSBERG BUDGET 2010

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einleitung	11
Investitionsbotschaften	12
Kurzinformation für den eiligen Leser	13
Finanzkennzahlen 2006 - 2010	14-16
Details zum Budget 2010	17
Budget Laufende Rechnung 2010	18-29
Budget Laufende Rechnung 2010 nach Sachgruppen	30
Budget Investitionsrechnung 2010	31
Anträge des Gemeindevorstandes	32

Budget 2010

Die Entwicklung der Einnahmen bei den Gemeinden scheint zurzeit ziemlich schwierig prognostizierbar. Noch vor einem Jahr wurden von der kantonalen Steuerämterkonferenz her für unsere Gemeinde in etwa gleich bleibende Steuereinnahmen prognostiziert. Die tatsächlichen Zahlen dieses Jahres zeigen aber einen Steuerrückgang von etwa 7%, was in etwa der beschlossenen Steuerensenkung entspricht. Noch drastischer sieht die Situation bei den Steuereinnahmen pro Kopf aus. Sie gingen von 2'465.– (2007) auf 2'130.– (2008) und damit um rund 15% zurück. Die finanzielle Situation konnte also nur noch durch die massive Einwohnerzahlerhöhung von fast 10% gerettet werden. Der Gemeindevorstand hat bereits letztes Jahr die Steuerensenkung als machbar bezeichnet, wenn der Neue Finanzausgleich Graubünden (NFA) genehmigt würde. Nach der neuerlichen Verschlechterung der Einnahmensituation kann die Steuerensenkung mit Sicherheit nur bei Annahme des NFA aufrechterhalten werden. Die budgetierten Verluste für das Rechnungsjahr 2009 und 2010 kann sich die Gemeinde gerade leisten.

Der Gemeindevorstand hat infolge der weniger rosigen Aussichten ein weiteres Mal die Sparschraube gedreht und alle nicht wirklich notwendigen Ausgaben und Investitionen gestrichen.

Wir rechnen mit einem Defizit von Fr. 343'000.-. Der Cashflow von Fr. 700'100.- würde uns kaum mehr als die gesetzlich gebundenen Investitionen erlauben. Weil wir in den letzten Jahren weniger investiert haben und laufend langfristige Schulden zurückzahlen konnten und zudem noch genügend liquide Mittel haben, werden wir uns im 2010 die wichtigsten Investitionen von 1'072'000.- leisten können, ohne uns weiter zu verschulden.

Die wichtigsten Investitionen sind:

- Sanierung Taminserstrasse 400'000.-
- Spitäler und Pflegeheime 410'000.-

In der laufenden Rechnung sind wenige auffällige Veränderungen wahrzunehmen. Der äusserst sparsame Umgang mit den finanziellen Mitteln in den letzten 10 Jahren und ein striktes jährliches Hinterfragen der Ausgaben im Budgetierungsprozess tragen weiterhin Früchte. Alle Departemente haben ihre beeinflussbaren Kosten im Griff und es sind keine nennenswerten Kostensteigerungen zu registrieren. Einzig die extern beeinflussten Kosten im Gesundheits- und Sozialbereich steigen überdurchschnittlich.

Wir legen Ihnen unter dem Druck der nicht erwarteten Mindereinnahmen ein äusserst sparsam entwickeltes Budget mit einem letztmals verkraftbaren Defizit vor und hoffen auf die Umsetzung der NFA ab 2011. Mit der NFA werden wir endlich für unsere überdurchschnittlichen Kosten im Bildungsbereich und den hohen Anteil an jungen Familien, welche naturgemäss nicht so steuerstark sind, entlastet. Seit Jahrzehnten werden starke Zentrums- und Agglomerationsgemeinden zulasten von Kleinstgemeinden benachteiligt. Der neue NFA schafft hier zeitgemässe Fairness und stärkt die Gemeindeautonomie. Der Vorwurf, dass Bündner Gemeinden im Schul- und Sozialbereich nicht fähig seien, ihre Aufgaben den jeweiligen Strukturen entsprechend professionell zu lösen, zeichnet ein sehr pessimistisches Gemeindeverständnis der NFA-Gegner. Die Behördenmitglieder in unserem Kanton arbeiten gesellschaftlich bewusst und mit der gehörigen Bodenhaftigkeit. Mit der Zustimmung zur NFA am 7.3.2010 erwischen Sie 5 Fliegen auf einen Schlag: Sie reduzieren Ihren Gemeindesteuersatz um rund 10 %, Sie stärken die Gemeindeautonomie, Sie setzen sich für gut geführte Schulen und Fürsorgebereiche ein, Sie stärken die leistungsfähigen mittelgrossen Gemeinden und korrigieren das überholte Finanzierungssystem des Kantons, welches Kleinstgemeinden über deren Bedeutung bevorteilt.

Botschaften zum Investitionsbudget (Traktandum 5)

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Es ist über folgende Investitionskredite gemäss den nachstehenden Botschaften abzustimmen:

- Fr. 550'000 Sanierung Taminserstrasse
- Fr. 50'000 Beschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeuges (TLF)
für den Feuerwehrverband Domat/Ems-Felsberg

a. Sanierung Taminserstrasse

Die Taminserstrasse hat schon oft Anlass zu Reklamationen gegeben (Löcher im Belag auf der Höhe des Schulhauses). Die Taminserstrasse ist eine Kantonsstrasse und die Sanierung wird auch vom Kanton geplant und zum grössten Teil finanziert.

Es ist vorgesehen, den Teil von der Kreuzung Post bis zur Kreuzung Lösliweg zu sanieren. Die Strasse soll neu auf 6m verbreitert werden, analog der Rheinstrasse. Die Mauer vor dem Gemeindehaus wird abgebrochen und in Richtung Gemeindehaus verschoben. Neu wird sie nur noch in Beton ausgeführt. Die Bauzeit ist auf die Sommerferien der Schule geplant, um den Schulbetrieb nicht zu stören. Die Umleitung ist von der Vorderen Gasse in die Schulstrasse vorgesehen.

Der Kostenanteil der Gemeinde dürfte sich bei Annahme des NFA bei rund Fr. 550'000.- bewegen, wovon ungefähr Fr. 400'000.- im Jahr 2010 anfallen dürften. Der Vorstand beantragt die Annahme des Kredits für die Sanierung der Taminserstrasse.

Budgetkredit 550'000.- Franken für die Sanierung der Taminserstrasse inkl. Mauer beim Gemeindehaus

b. Beschaffung eines neuen TLF für den Feuerwehrverband Domat/Ems-Felsberg

Anlässlich der Fusion beider Feuerwehren Domat/Ems-Felsberg im Jahre 2006 wurde dem Kant. Feuerpolizeiamt (FPA) eine sogenannte Fahrzeugplanung vorgelegt. Dies war mitunter eine Vorgabe bezüglich den Fusionsverhandlungen. Die Antwort vom FPA lautete: In der Planung haben wir folgende Fahrzeuge für den Verbandsaufbau eingesetzt;

- Einsatz-Leiter-Fahrzeug (Beitragssatz 46%) angeschafft 2006
- Personentransporter (Beitragssatz 46%) angeschafft 2008
- TLF (Beitragssatz für neues TLF 46%)

Damit die Vorteile des Verbandes ausgenützt werden können, muss die TLF-Beschaffung analog der Planung des FPA erfolgen. Diese sieht die Beschaffung bis im Jahre 2010 vor. Nach Ablauf der FPA Planung würde nur noch ein Beitragssatz von 30% ausbezahlt. Aus diesem Grunde wäre es unsinnig auf die zusätzlichen 16% zu verzichten, zumal beide TLF in die Jahre gekommen sind. TLF-Unimog Domat/Ems hat Baujahr 1988, TLF Felsberg 1978. In letzter Zeit musste dieses Fahrzeug immer wieder erheblichen Reparaturen unterzogen werden, z.B. ein Riss im Wassertank. Der Feuerwehrverband wird trotzdem abklären, ob man das Felsberger TLF noch zum Verkauf anbieten kann.

Der Feuerwehrverband Domat/Ems-Felsberg benötigt ein modernes und geländetaugliches TLF. Der Standort des neuen TLF wird Domat/Ems sein. Der TLF-Unimog von Domat/Ems wird nach Felsberg verschoben.

Der Vorstand beantragt die Annahme des Kredits für die Beschaffung eines neuen TLF für den Feuerwehrverband Domat/Ems-Felsberg.

Budgetkredit 50'000.- Franken für die Beschaffung eines neuen TLF für den Feuerwehrverband Domat/Ems – Felsberg

Kurzinformation für den eiligen Leser

- ⇒ Laut Budget 2010 schliesst die Laufende Rechnung mit einem **Verlust** von CHF 343'300.-;

- ⇒ Die **Abschreibungen** betragen CHF 956'600.-;

- ⇒ Laut Kapitalflussrechnung beträgt die **Selbstfinanzierung** (Cashflow) CHF 700'100.- vor Abschreibungen ohne Einlagen respektive Entnahmen aus Spezialfinanzierungen;

- ⇒ Durch die budgetierten **Nettoinvestitionen** von CHF 1'072'200.- resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 372'100.-. Der **Selbstfinanzierungsgrad** liegt dadurch bei 65%. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt automatisch zu einer Neuverschuldung, ein solcher über 100 % zu einer Abnahme der Schuld;

- ⇒ Der **Selbstfinanzierungsanteil** von 8.7 % zeigt den Anteil am Finanzertrag, der als Cashflow zurückbleibt und für Abschreibungen und Bildung bzw. Auflösung von Eigenkapital verwendet wird. Der Idealwert läge über 20 %;

- ⇒ Die Kennzahl **Zinsbelastungsanteil** zeigt auf, dass die Gemeinde Felsberg vom Finanzertrag 1.1 % für die Nettozinsen aufwendet. Laut anerkannten Regeln heisst dies, dass die Gemeinde zur Zeit eine tiefe Verschuldung aufweist;

- ⇒ Der **Kapitaldienstanteil** sagt uns, dass Felsberg 13.1 % des Finanzertrages für Netto-zinsen und Abschreibungen aufwendet. Dies weist auf einem nach wie vor hohen Abschreibungsbedarf hin, der aber als tragbar eingestuft wird.

- ⇒ Das Budget der Spezialfinanzierung „Abwasserentsorgung“ weist ein ausgeglichenes Budget auf, die „Wasserversorgung“ und die „Abfallentsorgung“ einen Gewinn. Der Gewinn in der Spezialfinanzierung „Wasserversorgung“ rechtfertigt leider noch keine Gebührensenkung, zumal die geplanten Investitionen die Abschreibungskosten ansteigen lassen werden. Bei den Abwassergebühren ist eine leichte Reduzierung der Grundgebühren für nächstes Jahr eingeplant.

Entwicklung Laufende Rechnung 2006 - 2010

	2006	2007	2008	Budget 2009	Budget 2010
Ertrag	9'157'817	9'540'275	10'129'167	9'746'500	9'659'600
Aufwand	8'918'835	9'594'541	9'668'835	9'986'400	10'002'900
Ergebnis	238'982	-54'266	460'332	-239'900	-343'300

Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget 2006 - 2010

Mittelflussrechnung

	<u>Rechnung 2006</u>	<u>Rechnung 2007</u>	<u>Rechnung 2008</u>	<u>Budget 2009</u>	<u>Budget 2010</u>
Ergebnis der Laufenden Rechnung	238'982	-54'266	460'332	-239'900	-343'300
Einlagen Spezialfinanzierungen +	174'791	90'546	12'093	53'200	97'800
Entnahmen Spezialfinanzierungen -	-17'754	11'927	103'777	16'700	11'000
Abschreibungen Total +	804'746	1'207'098	847'289	959'100	956'600
Selbstfinanzierung / Cashflow	1'236'273	1'231'451	1'215'937	755'700	700'100
Nettoinvestitionen	-522'961	1'582'207	1'890'045	1'746'500	1'072'200
Finanzierungsfehlbetrag (-) / Finanzierungsüberschuss (+)	1'759'234	-350'756	-674'108	-990'800	-372'100
Nettoschuld pro Kopf	-528	-210	98	88	236
Steuereinnahmen pro Kopf	2'372	2'465	2'365	2'177	2'130

Selbstfinanzierungsgrad

	Keine Aussage möglich				
Selbstfinanzierungsgrad		78	64	43	65

Selbstfinanzierungsanteil

	<u>1'236'273</u>	<u>1'231'451</u>	<u>1'215'937</u>	<u>755'700</u>	<u>700'100</u>
Selbstfinanzierung / Cashflow					
Ertrag +	9'157'817	9'540'275	10'129'166	9'746'500	9'659'600
Interne Verrechnungen -	1'446'462	1'462'503	1'568'534	1'639'700	1'625'400
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen -	-17'754	11'927	103'777	16'700	11'000
Finanzertrag	7'729'109	8'065'845	8'456'855	8'090'100	8'023'200
Selbstfinanzierungsanteil	16.0	15.3	14.4	9.3	8.7

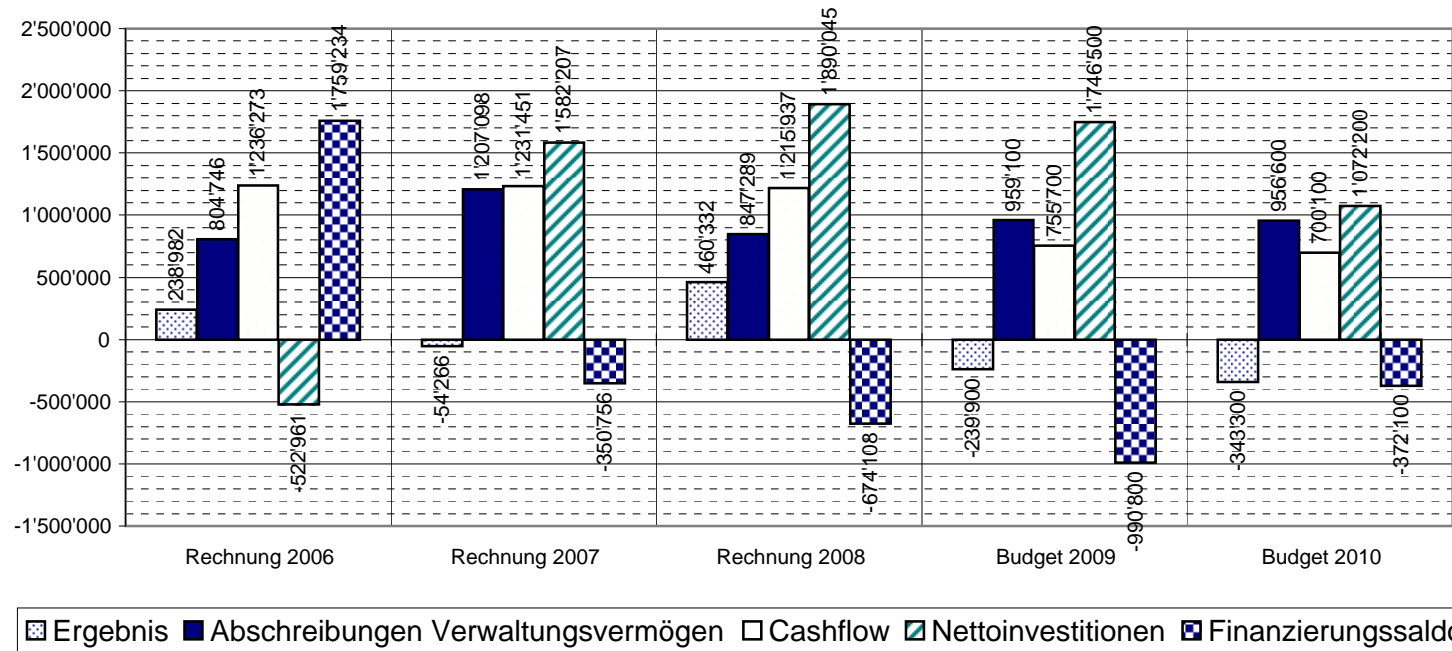
Zinsbelastungsanteil

Passivzinsen +	305'956	292'359	293'079	262'300	200'900
Nettovermögensertrag -	140'872	149'230	176'887	162'500	109'900
Nettozinsen	165'084	143'129	116'192	99'800	91'000
Finanzertrag	7'729'109	8'065'845	8'456'855	8'090'100	8'023'200
Zinsbelastungsanteil	2.1	1.8	1.4	1.2	1.1

Kapitaldienstanteil

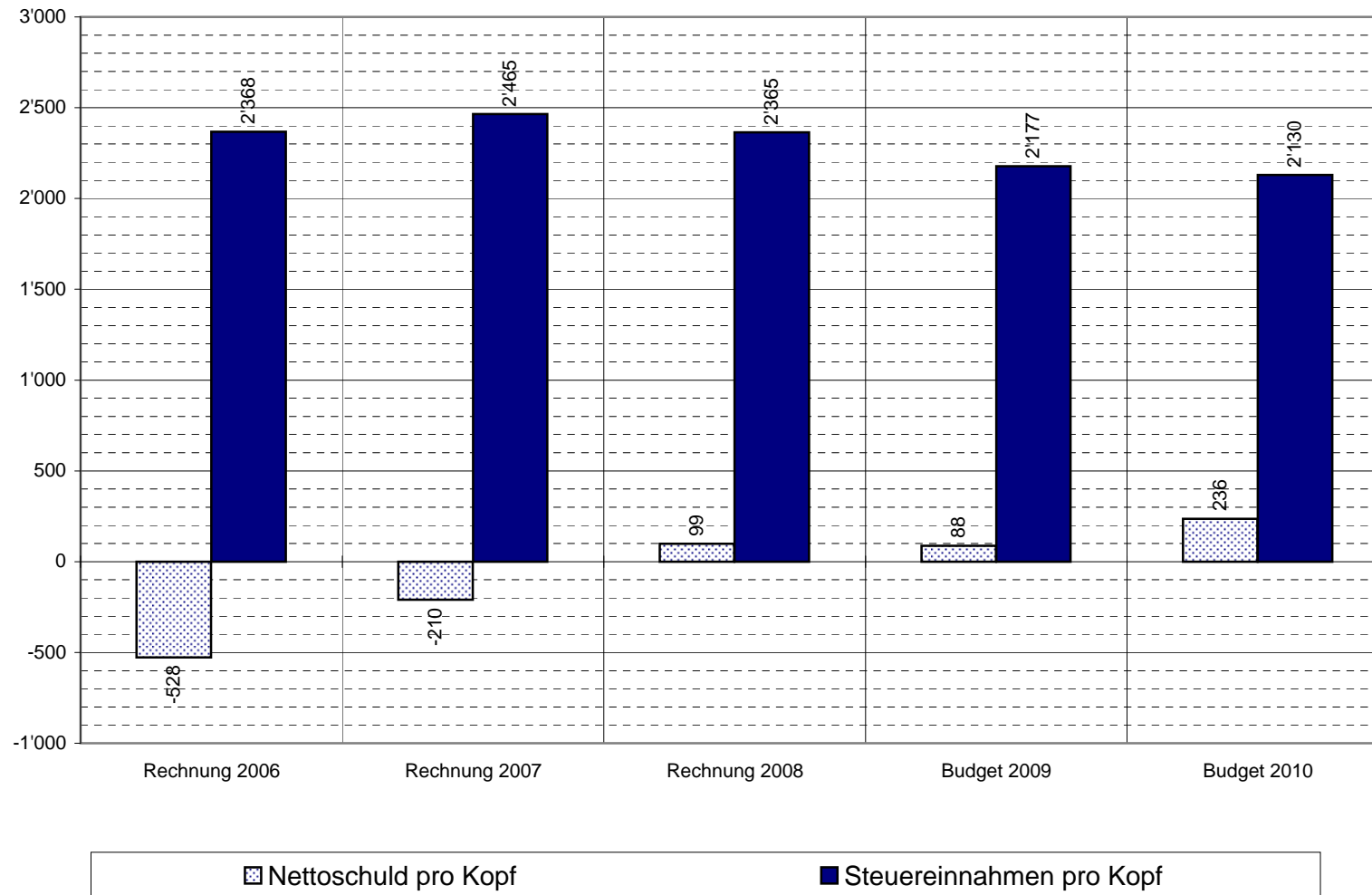
Passivzinsen +	305'956	292'359	293'079	262'300	200'900
Abschreibungen +	804'746	1'207'098	847'289	959'100	956'600
Nettovermögensertrag -	140'872	149'230	176'887	162'500	109'900
Kapitaldienst	969'830	1'350'227	963'481	1'058'900	1'047'600
Finanzertrag	7'729'109	8'065'845	8'456'855	8'090'100	8'023'200
Kapitaldienstanteil	12.5	16.7	11.4	13.1	13.1

Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget 2006 - 2010



Finanzierungssaldo = Finanzierungsfehlbetrag oder Finanzierungsüberschuss

Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget 2006 - 2010



Details zum Budget 2010

Auf den folgenden Seiten ersehen Sie ergänzende Angaben zu einzelnen Budgetpositionen "T" (ausgenommen interne Verrechnungen) der Laufenden Rechnung, welche um CHF 5'000.00 und 10 % des Vorjahresbudgets über- oder unterschreiten.

Laufende Rechnung (- = Verschlechterung Resultat / + = Verbesserung Resultat)

Nummer	Betrag CHF	
012.317.01	Repräsentationen & Spesen / weniger Anlässe	5'000.00
020.315.02	Unterhalt EDV / Neuerungen im Internetbereich	-8'600.00
020.352.01	Beitrag Zivilstandsamt / im 2010 Rückfassungen notwendig	-6'200.00
021.300.01	Entschädigungen Kommissionen / Entlastung Kommission durch Renato Deflorin	6'000.00
070.314.01	Unterhalt Liegenschaften / weniger Unterhalt notwendig	12'900.00
109.366.01	Unentgeltliche Prozessführung / Annahme ein Fall	5'000.00
110.318.01	Dienstleistungen Dritter / erweiterte Zusammenarbeit mit externer Sicherheitsfirma	-5'000.00
120.361.01	Kreisamt; Defizitanteil / neuer Verteilschlüssel Kosten Amtsvormundschaft	-15'600.00
150.434.01	Entschädigungen Private / im 2009 zu optimistisch budgetiert	-5'000.00
160.480.01	Entnahme Spezialfinanzierung Ersatzbeitr. / Ausgleich Aufwände über Spezialfinanzierung	11'000.00
210.302.02	Förderunterricht / mehr Lektionen notwendig	-15'000.00
210.302.03	Legasthenie- / Dyskalkulieunterricht / weniger Lektionen notwendig	19'000.00
210.304.01	Personalversicherungsbeiträge / Mehrbelastung infolge Anstieg Besoldungen	-11'300.00
210.361.01	Logopädieunterricht / mehr Lektionen notwendig	-9'000.00
210.461.02	Kantonsbeitrag Legasthenie/Dyskalkulie / kleinerer Kantonsbeitrag wegen tieferen Kosten	-13'000.00
210.461.03	Kantonsbeitrag Logopädie / höherer Kantonsbeitrag infolge höheren Kosten	9'000.00
213.303.01	Sozialversicherungsbeiträge / Minderbelastung infolge weniger Besoldungen	13'600.00
213.304.01	Personalversicherungsbeiträge / Minderbelastung infolge weniger Besoldungen	11'400.00
213.311.01	Anschaffung Schulmobiliar / bisher benützte Möbel aus Tamins werden wieder dort benötigt	-16'900.00
213.433.01	Schulgelder Auswärtiger / weniger Schüler und Schülerinnen	-77'000.00
213.461.01	Kantonsbeiträge / weniger Schüler und Schülerinnen	-33'500.00
217.312.01	Wasser, Energie & Heizmaterial / Budget 2009 falsch berechnet, Anpassung an Ist-Zahlen	-10'400.00
217.314.01	Unterhalt Liegenschaften / im 2009 war die Renovation der Abwartwohnung eingerechnet	43'800.00
217.318.01	Dienstleistungen Dritter / notwendige Projekterarbeitung Schulhäuser	-10'000.00
219.315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte / Fr. 10'000.- in neues Konto 219.315.02 budgetiert	13'100.00
219.315.02	Globalbudget Informatik - Anschaffung HW / neues Konto, bisher in 219.315.01 enthalten	-10'000.00
219.436.01	Rückerstattungen / Anpassung an Ist-Zahlen	-10'500.00
219.461.01	Kantonsbeiträge / Beiträge an Schulleitung	16'400.00
220.364.01	Beitrag an Sonderschulung / mehr Kinder	-16'000.00
230.364.01	Beiträge an Handels- & Gewerbeschulen / Erwartung weniger Kosten	32'000.00
400.362.01	Beitrag an Spitalregion; Defizitanteil / Aufteilung Kosten in Investitions- und laufende Rechnung	104'800.00
410.362.01	Beiträge an Subregion Pflegeheime / im 2009 alles über die Investitionsrechnung, neu aufgeteilt	-96'500.00
500.436.00	Rückerstattungen Krankenkassenprämien / Annahme weniger Rückerstattungen möglich	-10'000.00
581.351.01	Lastenausgleich Kanton / tiefere Einlage infolge höheren Unterstützungskosten	39'000.00
581.366.00	Unterstützungen/Alimentenbevorschussung / erwarteter Anstieg Unterstützungen	-130'000.00
581.436.00	Rückerstattung Unterstützungen/Alimenten / mehr Unterstützung gibt auch mehr Rückerstattungen	20'000.00
581.461.00	Kantonsbeiträge / höherer Beitrag wegen höheren Unterstützungskosten	29'700.00
581.462.00	Beiträge von Gemeinden / Beitrag aus Lastenausgleich wegen höheren Kosten	39'900.00
700.331.01	Ordentliche Abschr. Wasserversorgung / weniger investiert	17'300.00
700.380.01	Einlage in Spezialfinanzierung / höherer Gewinn budgetiert	-45'500.00
710.331.01	Ordentliche Abschreibungen / keine Investitionen im 2010	29'700.00
710.352.01	Betriebsbeitrag ARA Chur / weniger Kosten erwartet als im 2009 budgetiert	12'000.00
710.434.01	Benützung-Gebühren Kanalisation / Reduktion Grundgebühren, Budget 2009 zu hoch	-37'900.00
710.480.01	Entnahme aus Spezialfinanzierung / im 2010 keine Entnahme notwendig	-15'700.00
720.318.01	Dienstleistungen Dritter, Sachaufwand / notwendige Investition für Papiersammlung	-6'500.00
782.318.01	Dienstleistungen Dritter / im 2009 war ein Beitrag an den Tennisclub enthalten	7'500.00
800.314.01	Unterhalt Algebäude Tambo / im Budget 2009 war Dachsanierung Stöfalihütte eingerechnet	15'000.00
810.304.01	Personalversicherungsbeiträge / tiefere Kosten wegen weniger Besoldungen	6'000.00
810.309.01	Uebriger Personalaufwand / höherer Ausbildungsbedarf	-7'200.00
830.365.01	Beitrag an reg. Tourismusorganisation / Beitritt zur neuen zentralen Tourismusorganisation	-5'600.00
900.400.49	Quellensteuer / mehr Quellensteuerpflichtige	30'000.00
900.400.50	Steuern jur. Personen / Anpassung an Erfahrungswerte	85'000.00
900.403.01	Grundstückgewinnsteuern / Optimistischere Budgetierung aufgrund Erfahrungswerte	60'000.00
934.410.01	Wasserrechtszinsen / mehr Einnahmen erwartet	20'000.00
934.410.02	Erlös Gratis- & Vorzugsenergie / Anpassung an Erfahrungswerte	5'000.00
934.410.10	Durchleitungsabgabe EWT / Annahme Wachstum	5'000.00
935.410.01	Konzession Steinbruch Caneu / Anpassung an Ist-Zahlen	10'000.00
940.322.01	Mittel- & langfristige Schulden / 1.7 Mio Schulden abgebaut	61'400.00
940.420.01	Kontokorrentzinsen / fast keine Zinsen mehr, weniger flüssige Mittel	-61'000.00
940.429.01	Verzugszinsen / Anpassung an Erfahrungswerte	8'000.00

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
	Laufende Rechnung	-460'332	239'900	343'300	-103'400
0	Allgemeine Verwaltung	646'764	640'700	646'900	-6'200
11	Legislative	45'865	44'900	46'700	-1'800
011.300.01	Entschädigungen Kommissionen	10'627	11'000	9'000	2'000
011.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	343	1'000	500	500
011.310.02	Drucksachen & Publikationen	119	1'000	200	800
011.317.01	Repräsentationen & Spesen	725	1'000	1'000	
011.318.01	Rechtsgutachten und Prozesskosten		2'000	1'000	1'000
011.318.02	Revisionskosten	7'451	7'500	7'500	
011.318.06	Fachberatung	1'420		1'000	-1'000
011.319.01	Allgemeiner Sachaufwand	72	300	300	
011.366.01	Bezirksamtsblatt	2'912	3'300	4'000	-700
011.390.01	Interne Verrechnungen	22'195	17'800	22'200	-4'400
12	Exekutive	129'030	136'700	137'200	-500
012.300.01	Entschädigung Gemeindevorstand	81'675	86'200	84'000	2'200
012.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	6'457	7'300	6'900	400
012.304.01	Personalversicherungen	5'575	5'000	5'600	-600
012.305.01	Unfallversicherungsbeiträge	162	800	800	
012.309.01	Allgemeiner Personalaufwand	1'319	1'800	2'800	-1'000
012.317.01	T Repräsentationen & Spesen	2'643	8'000	3'000	5'000
012.318.03	Telefon	1'464	1'500	3'000	-1'500
012.365.01	Beiträge an gemeinnützige Institutionen	2'930	4'000	4'000	
012.390.01	Interne Verrechnungen	27'106	24'300	27'100	-2'800
012.436.01	Rückerstattungen	-300			
012.490.01	Interne Verrechnungen		-2'200		-2'200
20	Gemeindeverwaltung	323'075	328'300	340'500	-12'200
020.301.01	Besoldungen	360'409	380'100	380'800	-700
020.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	27'726	30'600	31'100	-500
020.304.01	Personalversicherungsbeiträge	23'696	24'000	25'000	-1'000
020.305.01	Kranken- & Unfallversicherungsbeiträge	3'805	3'400	3'500	-100
020.309.01	Allgemeiner Personalaufwand	9'427	12'000	9'300	2'700
020.310.01	Büromaterial & Drucksachen	42'644	26'900	29'600	-2'700
020.310.03	Fachliteratur & Zeitschriften	1'359	1'300	1'000	300
020.311.01	Anschaffung Büromobiliar & Büromaschinen	2'969	4'000	3'000	1'000
020.311.02	Anschaffung EDV-Hardware	178	1'000	1'000	
020.315.01	Unterhalt Büromaschinen, Mobiliar	2'327	1'500	1'500	
020.315.02	T Unterhalt EDV	40'421	22'300	30'900	-8'600
020.317.01	Spesenentschädigungen	288	500	500	
020.318.01	Versicherungen (Haftpflicht)	2'354	3'200	3'200	
020.318.02	Dienstleistungen Dritter	3'597	2'000	4'000	-2'000
020.318.03	Porti, PC-/Bankspesen & Telefon	34'459	34'900	34'900	
020.318.04	Gebührenbelastungen durch Dritte	36'885	36'000	36'000	
020.318.05	EDV-Verarbeitung Steuern durch Kanton	5'155	5'200	5'300	-100
020.318.07	Amtliche Schätzungsgebühren	2'055	1'500	2'300	-800
020.319.01	Allgemeiner Sachaufwand	39'343	37'300	39'300	-2'000
020.351.01	Inkassoprov. Kant.-Steuer iur. Personen	2'139	2'000	2'200	-200
020.352.01	T Beitrag Zivilstandsamt	21'523	26'000	32'200	-6'200
020.390.03	Interne Verrechnungen diverse	2'028	4'300	3'500	800
020.390.04	Interne Verrechnung Abschreibungen		3'600		3'600
020.390.05	Interne Verrechnung Fremdzinsen		600		600
020.390.06	int. Verr. Benützungskst. FW-Lokal	100	100	1'000	-900
020.431.01	Kanzleigegebühren	-55'782	-54'000	-54'000	
020.431.05	Fahrbewilligungen Waldwege	-3'124	-3'000	-3'000	
020.435.01	Verkaufserlöse	-49'198	-41'600	-43'000	1'400
020.436.01	Rückerstattungen	-20'430	-12'600	-16'600	4'000
020.451.02	Verwaltungskostenbeitrag AHV-Zweigstelle	-2'897	-3'000	-3'000	
020.451.07	Veranlagungsmitarbeit Steuern	-59'846	-63'000	-67'000	4'000
020.451.09	Inkassoprovision evang. Kirchensteuer	-11'332	-12'500	-12'500	

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
020.451.10	Inkassoprovision kath. Kirchensteuer	-3'884	-3'700	-3'700	
020.452.01	Inkassoprovision: andere	-2'648	-2'000	-2'500	500
020.490.01	Interne Verrechnungen Arbeitsleistungen	-116'800	-125'600	-119'300	-6'300
020.490.02	Interne Verrechnungen übrige	-15'869	-15'000	-16'000	1'000
21	Bauamt	6'185	4'200	19'200	-15'000
021.300.01	T Entschädigungen Kommissionen	10'703	11'800	5'800	6'000
021.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'655	1'100	700	400
021.309.01	Übriger Personalaufwand	20		1'700	-1'700
021.310.02	Drucksachen & Publikationen	66	1'000	300	700
021.317.01	Repräsentationen & Spesen		500	500	
021.318.01	Rechtsgutachten und Prozesskosten		2'000	4'000	-2'000
021.351.01	Brandschutzkontrolle	8'580	3'500	5'500	-2'000
021.390.01	Interne Verrechnungen	18'000	14'300	30'700	-16'400
021.431.03	Baubewilligungsgebühren	-32'438	-30'000	-30'000	
021.437.01	Baubussen	-400			
25	Sachversicherungen	9'274	10'700	9'200	1'500
025.318.01	Sachversicherungen	27'346	28'000	28'000	
025.490.01	Interne Verrechnung	-18'073	-17'300	-18'800	1'500
70	Liegenschaften des Verwaltungsvermögen	133'335	115'900	94'100	21'800
070.311.01	Anschaff. Mob./Masch./Geräte/Fahrz. etc.	5'854	1'600	3'000	-1'400
070.312.01	Wasser, Energie & Heizmaterial	11'378	9'300	11'000	-1'700
070.313.01	Betriebs- & Verbrauchsmaterial	3'763	3'200	3'200	
070.314.01	T Unterhalt Liegenschaften	17'834	21'900	9'000	12'900
070.315.01	UH Mob./Masch./Geräte/Fahrzeuge etc.	2'051	400	500	-100
070.318.01	Dienstleistungen Dritter	150	300	300	
070.319.01	Übriger Sachaufwand	277	300	300	
070.390.01	Interne Verrechnung Reinigung Abwart	19'557	19'400	19'600	-200
070.390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen	67'044	60'300	54'300	6'000
070.390.03	Interne Verrechnung Fremdzinsen	26'098	19'400	15'100	4'300
070.434.01	Benützungsgebühren	-15'541	-15'000	-17'000	2'000
070.436.02	Rückerstattungen Office	-129	-200	-200	
070.490.01	Ant. Kultur an Kosten Gemeindehaus	-5'000	-5'000	-5'000	
1	Öffentliche Sicherheit	155'107	112'300	116'700	-4'400
100	Grundbuch	-39'602	-40'000	-40'000	
100.452.01	Gebührenanteil Grundbuchamt	-39'602	-40'000	-40'000	
101	Vermessung & Vermarkung	23'449		800	-800
101.318.01	Nachführungskosten Grundbuch	20'203	2'000	2'000	
101.318.03	Dienstleistungen Dritter	3'443			
101.434.01	Anteil Katasterkopien/Gebühren	-197	-2'000	-1'200	-800
109	Uebrigte Rechtspflege	-5'026	7'600	2'600	5'000
109.366.01	T Unentgeltliche Prozessführung		10'000	5'000	5'000
109.366.02	Schlichtungsstelle Mietwesen	3'490	3'600	3'600	
109.436.01	Rückerstattungen	-8'516	-6'000	-6'000	
110	Gemeindepolizei	41'399	48'300	57'700	-9'400
110.301.01	Besoldungen	24'761	26'000	28'000	-2'000
110.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	3'200	3'700	3'700	
110.305.01	Unfallversicherungsbeiträge		300	300	
110.309.01	Übriger Personalaufwand	1'462	1'300	1'400	-100
110.317.01	Spesenentschädigungen	3'136	2'200	2'500	-300
110.318.01	T Dienstleistungen Dritter	11'441	16'000	21'000	-5'000
110.319.01	Allgemeiner Sachaufwand	140	200	200	
110.390.01	Interne Verrechnungen	1'000	1'100	2'800	-1'700
110.436.01	Rückerstattungen	-2'130	-1'000	-700	-300

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
110.437.01	Bussen	-1'611	-1'500	-1'500	
120	Bezirks- & Kreisamt	66'086	77'000	96'300	-19'300
120.361.01	T Kreisamt; Defizitanteil	40'906	50'000	65'600	-15'600
120.361.02	Bezirksamt; Defizitanteil	25'180	27'000	30'700	-3'700
140	Feuerwehr & Feuerpolizei	8'621	-12'600	-16'700	4'100
140.300.01	Sold, Tag- & Sitzungsgelder	883			
140.309.02	Allgemeiner Personalaufwand	150			
140.312.01	Wasser, Energie & Heizmaterial	3'279	2'600	3'300	-700
140.313.01	Betriebs- & Verbrauchsmaterial		200	200	
140.314.01	Unterhalt Liegenschaften	323	1'300	800	500
140.315.01	Unterhalt Maschinen, Geräte & Fahrzeuge	792			
140.317.01	Spesenentschädigungen	35			
140.318.01	Einsatzkosten/-Versicherung	1'512	1'500	1'600	-100
140.318.02	Konzessionen, Gebühren & Versicherungen	61			
140.319.01	PR, Schülerwettkampf		500	500	
140.330.01	Abschreibungen Feuerwehrpflichtersatz	3'084			
140.352.01	Feuerwehrverband Domat/Ems-Felsberg	46'401	44'500	44'100	400
140.390.03	Interne Verrechnungen	2'708	4'000	2'300	1'700
140.390.04	Interne Verrechnung Abschreibungen	25'341	22'800	26'500	-3'700
140.390.05	Interne Verrechnung Fremdzinsen	9'864	7'300	6'500	800
140.430.01	Feuerwehrpflicht-Ersatzabgabe	-80'446	-90'000	-90'000	
140.434.01	Erträge aus Dienstleistungen	-2'140	-2'100	-2'100	
140.490.03	Int. Verr. Benützungskst. FW-Lokal	-3'226	-5'200	-10'400	5'200
150	Truppenunterkunft	23'854	-12'500	-10'900	-1'600
150.301.01	Besoldungen		1'000	1'000	
150.303.01	Sozialabzüge		100		100
150.305.01	Unfallversicherungsbeiträge		100		100
150.311.01	Anschaffungen Mobiliar & Geräte	4'421	100	1'000	-900
150.312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	18'054	20'300	18'000	2'300
150.313.01	Betriebs- u. Verbrauchsmaterial	2'031	1'600	3'300	-1'700
150.314.01	Unterhalt Truppenunterkunft	25'818	5'200	2'600	2'600
150.315.01	Unterhalt Geräte etc.	52	1'300	1'000	300
150.318.01	Dienstleistungen Dritter	1'360	4'500	4'400	100
150.390.01	Interne Verrechnungen	15'989	17'700	16'300	1'400
150.390.02	Int. Verr. Benützungskst. FW-Lokal	100	100		100
150.434.01	T Entschädigungen Private	-26'643	-40'000	-35'000	-5'000
150.450.01	Entschädigungen der Truppen	-13'827	-20'000	-20'000	
150.460.01	Bundesbeiträge	-3'500	-3'500	-3'500	
150.480.01	Entnahme Spezialfinanzierung Ersatzbeitr		-1'000		-1'000
151	Schiesswesen	34'028	29'500	23'500	6'000
151.390.01	Interne Verrechnungen allgemeine	7'153	7'300	6'500	800
151.390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen	19'345	16'800	13'300	3'500
151.390.03	Interne Verrechnung Fremdzinsen	7'530	5'400	3'700	1'700
160	Zivilschutz	2'298	15'000	3'400	11'600
160.309.01	Ausbildungskosten (WK)	10'469	11'000	11'000	
160.313.01	Betriebs- & Verbrauchsmaterial	242			
160.318.02	Dienstleistungen Dritter	1'907	2'000	2'000	
160.390.01	Interne Verrechnungen	1'796	2'000	1'400	600
160.480.01	T Entnahme Spezialfinanzierung Ersatzbeitr	-12'116		-11'000	11'000

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
2	Bildung	3'045'095	2'927'000	3'012'200	-85'200
200	Kindergarten	164'518	177'100	183'500	-6'400
200.302.01	Besoldungen	177'217	191'200	196'500	-5'300
200.302.02	Förderunterricht	2'410	3'500	3'500	
200.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	14'166	15'500	16'000	-500
200.304.01	Personalversicherungsbeiträge	11'321	12'000	12'500	-500
200.305.01	Kranken- & Unfallversicherungsbeiträge	1'840	1'700	2'100	-400
200.309.01	Allgemeiner Personalaufwand			500	-500
200.309.02	Weiterbildungskosten	1'409	1'500	1'500	
200.310.01	Bastelmaterial/Drucksachen/Bücher	4'607	6'500	6'300	200
200.315.01	Unterhalt/Reparaturen durch Dritte	503	500	500	
200.318.01	Dienstleistungen Dritter/Telefon	441	500	400	100
200.390.01	Interne Verrechnungen	1'090	1'700	1'800	-100
200.436.02	Rückerstattungen Gehälter	-13'386			
200.461.01	Kantonsbeiträge	-37'098	-57'500	-58'100	600
210	Primarschule inkl. Kleinklassen	895'113	1'002'000	1'020'700	-18'700
210.302.01	Besoldungen	979'091	1'037'400	1'042'200	-4'800
210.302.02	T Förderunterricht	23'729	30'000	45'000	-15'000
210.302.03	T Legasthenie- / Dyskalkulieunterricht	46'206	60'000	41'000	19'000
210.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	82'575	96'800	95'300	1'500
210.304.01	T Personalversicherungsbeiträge	86'106	93'500	104'800	-11'300
210.305.01	Kranken- & Unfallversicherungsbeiträge	10'707	10'500	12'600	-2'100
210.309.01	Allgemeiner Personalaufwand	746		2'500	-2'500
210.309.02	Weiterbildungskosten	6'852	7'500	7'500	
210.310.01	Lehrmittel, Lehrbücher & Schulmaterial	37'079	46'200	47'800	-1'600
210.311.01	Anschaffung Schulmobiliar	2'780	1'100	2'000	-900
210.317.01	Schwimmunterricht, Eisbenützung	800	3'000	2'000	1'000
210.361.01	T Logopädieunterricht	17'407	8'000	17'000	-9'000
210.390.02	Interne Verrechnung Masch. und Mat.	4'407	2'300	5'000	-2'700
210.433.01	Schulgelder Auswärtiger	-5'000			
210.436.01	Rückerstattungen Lehrmittel		-1'000	-1'000	
210.436.02	Rückerstattungen Gehälter	-11'184	-4'000	-4'000	
210.461.01	Kantonsbeiträge	-326'867	-339'300	-353'000	13'700
210.461.02	T Kantonsbeitrag Legasthenie/Dyskalkulie	-43'531	-42'000	-29'000	-13'000
210.461.03	T Kantonsbeitrag Logopädie	-16'790	-8'000	-17'000	9'000
213	Sekundar- & Realschule	653'709	550'500	640'800	-90'300
213.302.01	Besoldungen	835'555	930'500	914'300	16'200
213.303.01	T Sozialversicherungsbeiträge	72'042	88'800	75'200	13'600
213.304.01	T Personalversicherungsbeiträge	60'775	77'500	66'100	11'400
213.305.01	Kranken- & Unfallversicherungsbeiträge	9'720	8'800	11'300	-2'500
213.309.01	Allgemeiner Personalaufwand			2'000	-2'000
213.309.02	Weiterbildungskosten	7'785	7'000	7'000	
213.310.01	Lehrmittel, Lehrbücher & Schulmaterial	60'839	71'900	67'600	4'300
213.311.01	T Anschaffung Schulmobiliar	4'869	1'300	18'200	-16'900
213.317.01	Schwimmunterricht, Eisbenützung	1'372	1'800	1'500	300
213.317.02	Exkursionen		300	300	
213.317.03	Schullager	3'240	3'500	4'900	-1'400
213.390.02	Interne Verrechnung Masch. und Mat.	1'826	2'600	2'400	200
213.433.01	T Schulgelder Auswärtiger	-97'467	-275'000	-198'000	-77'000
213.436.01	Rückerstattungen Lehrmittel	-400	-1'000	-1'000	
213.436.02	Rückerstattungen Gehälter	-45'215	-9'000	-6'000	-3'000
213.461.01	T Kantonsbeiträge	-261'233	-358'500	-325'000	-33'500
214	Musikschule	73'079	74'300	74'300	
214.352.01	Musikschule; Defizitbeitrag	73'079	74'300	74'300	

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
217	Schulliegenschaften & Anlagen	777'001	668'100	662'000	6'100
217.301.01	Besoldungen	231'387	249'200	244'000	5'200
217.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	19'664	20'000	19'600	400
217.304.01	Personalversicherungsbeiträge	17'924	21'100	21'200	-100
217.305.01	Kranken- & Unfallversicherungsbeiträge	2'593	2'200	2'200	
217.309.01	Allgemeiner Personalaufwand	2'878	3'800	5'000	-1'200
217.311.01	Ansch. Mob./Masch./Geräte/Fahrzeuge	22'257	6'400	9'300	-2'900
217.312.01	T Wasser, Energie & Heizmaterial	67'742	54'600	65'000	-10'400
217.313.01	Betriebs- & Verbrauchsmaterial	16'276	16'300	16'300	
217.314.01	T Unterhalt Liegenschaften	63'003	64'400	20'600	43'800
217.315.01	UH Mob./Masch./Geräte/Fahrzeuge	10'759	17'600	22'900	-5'300
217.317.01	Spesenentschädigungen	398	500	400	100
217.318.01	T Dienstleistungen Dritter	912	900	10'900	-10'000
217.390.01	Interne Verrechnungen Werkgruppe/Uebrige	35'872	22'600	27'700	-5'100
217.390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen	255'883	196'100	207'300	-11'200
217.390.03	Interne Verrechnung Fremdzinsen	99'607	63'000	57'600	5'400
217.427.01	Mietinserträge	-15'000	-17'400	-16'800	-600
217.434.01	Benützungsgebühren	-14'342	-14'000	-12'000	-2'000
217.436.01	Rückerstattungen	-4'776	-3'000	-3'000	
217.436.02	Rückerstattungen Office	-35	-200	-200	
217.490.01	Ant. Kultur an Kosten Schulliegenschaft	-5'000	-5'000	-5'000	
217.490.02	Anteil Sport an Kosten Schulliegenschaft	-10'000	-10'000	-10'000	
217.490.03	Mietanteil ZSA Au	-2'000	-2'000	-2'000	
217.490.04	Mietanteil Gemeindeverwaltung	-19'000	-18'000	-18'000	
217.490.05	Mietanteil Feuerwehrlokal		-1'000	-1'000	
219	Volksschule übriges	192'081	177'000	168'300	8'700
219.300.01	Entschädigungen, Tag- & Sitzungsgelder	22'526	15'000	15'000	
219.301.01	Besoldung Schulleitung	107'634	119'200	119'000	200
219.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	8'499	11'000	9'700	1'300
219.304.01	Personalversicherungsbeiträge	9'918	6'700	11'400	-4'700
219.305.01	Kranken- und Unfallversicherung	750	1'000	1'100	-100
219.309.01	Allg. Personalaufwand	598	1'100	1'000	100
219.309.02	Weiterbildung Schulrat und Schulleitung	1'978	4'500	4'500	
219.310.01	Projektwoche	7'367	6'800	7'500	-700
219.310.02	Drucksachen/Büromaterial Schulrat	1'396	1'000	1'000	
219.311.01	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	6'105	7'400	6'000	1'400
219.315.01	T Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	17'439	21'100	8'000	13'100
219.315.02	T Globalbudget Informatik - Anschaffung HW			10'000	-10'000
219.317.01	Spesenentschädigungen	588	500	500	
219.318.01	Schülerunfallversicherung	1'962	1'800	1'800	
219.318.03	Radio/TV , Telefon	585	900	900	
219.318.04	Schulveranstaltungen	1'108		500	-500
219.361.01	Beitrag Schulpsychologischer Dienst	12'140	6'000	6'000	
219.365.01	Beitrag Volksbibliothek	4'182	4'500	4'500	
219.390.02	Interne Verrechnungen allg.	3'389	6'500	3'400	3'100
219.390.03	Int. Verrechnung Benützungskst. FW-Lok	100		400	-400
219.436.01	T Rückerstattungen	-16'182	-28'400	-17'900	-10'500
219.461.01	T Kantonsbeiträge		-9'600	-26'000	16'400
220	Sonderschulung	51'200	40'000	56'000	-16'000
220.364.01	T Beitrag an Sonderschulung	51'200	40'000	56'000	-16'000
230	Berufsbildung	238'394	238'000	206'600	31'400
230.364.01	T Beiträge an Handels- & Gewerbeschulen	231'819	232'000	200'000	32'000
230.364.02	Beiträge an HTW	6'575	6'000	6'600	-600

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
3	Kultur und Freizeit	91'545	104'900	97'500	7'400
300	Kulturförderung	44'422	55'500	46'500	9'000
300.301.01	Besoldungen Jugendkommission	620	2'600	2'600	
300.310.01	Druck Gemeindechronik	10'209	11'000	13'000	-2'000
300.318.01	Bundesfeier	1'386	1'400	1'400	
300.318.02	Nachführung Gemeindechronik	470	500	500	
300.318.03	Übrige Kulturförderung	1'536	4'500	2'000	2'500
300.365.01	Beitrag an Musikgesellschaft	2'500	2'500	2'500	
300.365.03	Beiträge an andere kult. Institutionen	500	500	500	
300.365.04	Jugendförderung	10'235	12'800	11'900	900
300.390.01	Ant. Kultur an Kosten Schulliegenschaft	10'000	10'000	10'000	
300.390.02	Interne Verrechnungen	6'133	9'500	5'300	4'200
300.390.03	Interne Verrechnung Abschreibung	9'518	8'500	7'700	800
300.390.04	Interne Verrechnung Fremdzinsen	3'705	2'700	2'100	600
300.436.00	Rückerstattungen	-1'289			
300.469.02	Inserate Chronik	-11'100	-11'000	-13'000	2'000
330	Parkanlagen, Wanderwege & Dorfbrunnen	21'129	27'200	27'600	-400
330.314.01	Anlagen und Wegunterhalt durch Dritte	783	300	500	-200
330.314.02	Unterhalt Dorfbrunnen	1'195	1'000	1'000	
330.315.01	Feldbänke	433	1'000	1'000	
330.315.02	Oeffentliche Feuerstellen		5'000	2'500	2'500
330.365.01	BAW Jahresbeitrag	150	200	200	
330.390.01	Interne Verrechnungen	18'567	22'200	22'400	-200
33043601	Rückerstattungen		-2'500		-2'500
340	Sport	11'898	12'000	12'000	
340.351.01	Beitrag an Schulsportkurse	1'898	2'000	2'000	
340.390.01	Anteil Turnhalle	10'000	10'000	10'000	
350	Uebrige Freizeitgestaltung	2'304	3'800	5'300	-1'500
350.314.01	Unterhalt Kinderspielplatz	22	500	500	
350.315.01	Unterhalt Geräte Kinderspielplatz		500	2'000	-1'500
350.390.01	Interne Verrechnungen	2'282	2'800	2'800	
390	Kirche	11'793	6'400	6'100	300
390.314.01	Unterhalt Kirchturm		500	500	
390.315.01	Unterhalt Kirchenglockenanlage	8'802	700	700	
390.315.02	Unterhalt Turmuhr	1'395	500	500	
390.315.03	Unterhalt Maschinen, Apparate, Mobiliar	117			
390.318.01	Messmerdienst	4'799	4'900	4'900	
390.390.01	Interne Verrechnung	78		100	-100
390.462.01	Beiträge Kirchengemeinde	-3'399	-200	-600	400
4	Gesundheit	499'597	483'400	509'700	-26'300
400	Spitäler	286'298	321'800	220'700	101'100
400.362.01	T Beitrag an Spitalregion; Defizitanteil	216'360	250'000	145'200	104'800
400.390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen	50'342	54'300	59'100	-4'800
400.390.03	Interne Verrechnung Fremdzinsen	19'596	17'500	16'400	1'100
410	Kranken- & Pflegeheime	129'633	54'100	178'500	-124'400
410.362.01	T Beiträge an Subregion Pflegeheime	92'809		96'500	-96'500
410.390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen	26'506	41'000	64'200	-23'200
410.390.03	Interne Verrechnung Fremdzinsen	10'318	13'100	17'800	-4'700
440	Ambulante Krankenpflege	73'779	100'000	100'000	
440.365.01	Beitr. Mütterberatung & Säuglingspflege	6'679	10'000	10'000	
440.365.02	Beitrag an Spitex	67'100	90'000	90'000	
460	Schulgesundheitsdienst	9'887	7'500	10'500	-3'000

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
460.318.01	Schularzt	2'945	3'500	3'500	
460.318.02	Schulzahnpflege	10'381	10'000	10'500	-500
460.434.01	Elternbeitrag an Schulzahnpflege	-3'439	-6'000	-3'500	-2'500
5	Soziale Wohlfahrt	163'213	239'200	257'700	-18'500
500	Sozialversicherungen	25'059	10'000	20'000	-10'000
500.366.00	Uebernahme uneinbringliche KK-Prämien	37'992	40'000	40'000	
500.436.00	T Rückerstattungen Krankenkassenprämien	-12'934	-30'000	-20'000	-10'000
581	Unterstützungen	134'137	220'500	223'400	-2'900
581.351.01	T Lastenausgleich Kanton	61'721	41'000	2'000	39'000
581.366.00	T Unterstützungen/Alimentenbevorschussung	395'880	350'000	480'000	-130'000
581.390.02	Interne Verrechnungen	11'694	10'500	12'000	-1'500
581.436.00	T Rückerstattung Unterstützungen/Alimenten	-247'700	-120'000	-140'000	20'000
581.461.00	T Kantonsbeiträge	-87'457	-61'000	-90'700	29'700
581.462.00	T Beiträge von Gemeinden			-39'900	39'900
589	Uebrigere Fürsorge	4'017	8'700	14'300	-5'600
589.365.01	Beitrag Suchtpräventionsstelle	2'804	3'000	6'600	-3'600
589.365.02	Familienergänzende Kinderbetreuung	1'213	5'700	7'700	-2'000
6	Verkehr	374'707	576'200	580'300	-4'100
620	Strassen & Plätze	331'657	546'800	547'500	-700
620.311.01	Markierung & Signale	4'091	5'000	7'500	-2'500
620.311.02	Anschaffung Mobilien, Maschinen & Geräte	1'108	10'000	9'500	500
620.313.01	Verbrauchsmaterialien	1'856	500	2'000	-1'500
620.314.01	Winterdienst	7'937	4'400	5'000	-600
620.314.02	Strassenreinigung	254	2'400	2'400	
620.314.04	Unterhalt Gemeindestrassen	20'743	37'000	38'200	-1'200
620.315.01	Unterhalt Fahrzeuge und Geräte	675	1'800	1'200	600
620.318.01	Dienstleistungen Dritter	14'216	6'300	4'800	1'500
620.390.01	Interne Verrechnungen Strassendienst	46'402	48'500	48'600	-100
620.390.02	Interne Verrechnungen Winterdienst	42'855	75'000	68'000	7'000
620.390.03	Interne Verrechnung Abschreibungen	139'887	269'800	277'200	-7'400
620.390.04	Interne Verrechnung Fremdzinsen	54'453	87'600	77'000	10'600
620.390.05	Int. Verrechnung Benützungskst. FW-Lokal	1'500	2'000	6'100	-4'100
620.436.01	Rückerstattungen Dritter	-2'411	-3'500		-3'500
620.461.01	Kantonsbeiträge	-1'910			
623	Parkgarage & Parkplätze	-17'602	-32'300	-29'500	-2'800
623.311.01	Anschaffung Maschinen, Mobilien & Geräte	5'061			
623.312.01	Beleuchtung	457	800	800	
623.314.01	Unterhalt	6'733	2'500	3'900	-1'400
623.390.01	Interne Verrechnungen	7'003	6'400	7'800	-1'400
623.427.01	Mietzinserträge	-20'250	-22'000	-22'000	
623.434.01	Parkierungsgebühren	-16'606	-20'000	-20'000	
624	Strassenbeleuchtung	15'652	14'100	16'500	-2'400
624.312.01	Energie	10'018	7'500	10'000	-2'500
624.314.01	Unterhalt	3'776	4'100	4'500	-400
624.390.01	Interne Verrechnungen	1'857	2'500	2'000	500
650	Regionalverkehr	45'000	47'600	45'800	1'800
650.364.01	Beitrag an "Züri-Nachtbus"	5'000	5'200	5'000	200
650.364.02	Beitrag Stadtbisverbindung	40'000	41'200	40'000	1'200
650.390.01	Interne Verrechnungen		1'200	800	400

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
7	Umwelt und Raumordnung	96'302	152'600	154'500	-1'900
700	Wasserversorgung				
700.311.01	Anschaffung Maschinen/Wasseruhren	7'763	3'000	3'000	
700.312.01	Energie Pumpanlagen	5'836	5'500	5'500	
700.314.01	Unterhalt Reservoirs, Netz & Pumpanlagen	27'666	20'000	16'500	3'500
700.314.02	Kontrollen Brunnenmeister	8'637	12'000	8'000	4'000
700.318.01	Dienstleistungen Dritter	9'053	1'500	1'500	
700.318.02	Nachführung Leitungskataster	281	2'000	2'000	
700.319.01	Allgemeiner Sachaufwand	2'937			
700.330.01	Abschreibung Debitoren	1'695			
700.331.01	T Ordentliche Abschr. Wasserversorgung	110'841	122'500	105'200	17'300
700.380.01	T Einlage in Spezialfinanzierung	12'094	50'200	95'700	-45'500
700.390.01	Interne Verrechnungen	17'662	14'900	17'500	-2'600
700.390.03	Interne Verzinsung	36'889	42'400	9'100	33'300
700.434.01	Wasser-Verbrauchsgebühren	-227'498	-260'000	-250'000	-10'000
700.434.02	Zählermieten	-13'809	-14'000	-14'000	
700.436.01	Rückerstattungen Dritter	-46			
710	Abwasserbeseitigung				
710.311.01	Anschaffung Maschinen/Einrichtungen	5'500	2'000	2'000	
710.312.02	Energie Pumpstation	5'202	4'500	5'000	-500
710.314.01	Unterhalt Netz	3'482	6'000	5'800	200
710.315.01	Unterhalt ARA/Pumpstation	11'216			
710.318.01	Dienstleistungen Dritter	10'308	4'900	4'900	
710.318.02	Nachführung Leitungskataster	7'383	2'000	2'000	
710.330.01	Abschreibung Debitoren	1'541			
710.331.01	T Ordentliche Abschreibungen	56'633	80'800	51'100	29'700
710.352.01	T Betriebsbeitrag ARA Chur	104'617	117'000	105'000	12'000
710.390.01	Interne Verrechnungen	19'867	19'600	20'200	-600
710.390.03	Interne Verzinsung	4'330	13'900	1'100	12'800
710.434.01	T Benützung-Gebühren Kanalisation	-192'960	-235'000	-197'100	-37'900
710.480.01	T Entnahme aus Spezialfinanzierung	-37'119	-15'700		-15'700
720	Abfallbeseitigung				
720.310.01	Drucksachen		500	500	
720.311.01	Anschaffung Mobilien Abfallbeseitigung	1'040	600	900	-300
720.318.01	T Dienstleistungen Dritter, Sachaufwand	16'981	6'000	12'500	-6'500
720.330.01	Abschreibung Debitoren	1'209			
720.362.01	Beitrag an AVM	127'471	129'000	127'800	1'200
720.362.02	Entsorgung Abfall übrige	600	3'000	3'000	
720.380.01	Einlage in Spezialfinanzierung		3'000	2'100	900
720.390.01	Interne Verrechnungen	22'520	20'700	21'000	-300
720.390.02	Int. Verr. Kehrrechtgebühren Deponie	71'411	42'400	39'900	2'500
720.390.04	Interne Verr. Tierkörperbeseitigung	7'570	6'000	7'500	-1'500
720.434.01	Kehrrechtgebühren	-176'166	-193'000	-200'000	7'000
720.436.01	Rückerstattungen	-4'772	-5'000	-5'000	
720.480.01	Entnahme aus Spezialfinanzierung	-54'543			
720.490.01	Int. Verr. Übernahme durch Gemeinde	-10'000	-10'000	-10'000	
720.490.03	Interne Verzinsung	-3'320	-3'200	-200	-3'000
740	Friedhof & Bestattung	15'483	33'700	32'500	1'200
740.314.01	Unterhalt Friedhof	979	1'500	1'500	
740.315.01	Unterhalt Schrägaufzug	406	5'800	5'000	800
740.318.01	Ueberführungskosten Krematorium	2'485	2'500	2'500	
740.390.01	Interne Verrechnungen	16'666	19'700	20'100	-400
740.390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen		5'500	5'000	500
740.390.03	Interne Verrechnung Fremdzinsen		1'800	1'400	400
740.436.01	Rückerstattungen Dritter	-4'850	-500	-500	
740.452.01	Anteil Kirchengemeinde an Schrägaufzug	-203	-2'600	-2'500	-100
750	Fluss- & Rufenverbauung	14'577	28'900	26'700	2'200

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
750.314.01	Unterhalt	6'269	20'000	20'000	
750.390.01	Interne Verrechnungen		1'800	500	1'300
750.390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen	5'980	5'400	4'800	600
750.390.03	Interne Verrechnung Fremdzinsen	2'328	1'700	1'400	300
761	Felssturzgebiet	23'765	23'100	23'600	-500
761.318.01	Kontrollmessungen	4'896	4'700	5'000	-300
761.318.03	Entschädigungen Dritter	877			
761.390.01	Interne Verrechnungen	8'905	5'800	5'600	200
761.390.03	Int. Verrechnung Gemeinde-Interessenz	15'138	12'600	13'000	-400
761.460.01	Bundesbeiträge	-384			
761.461.01	Kantonsbeiträge	-5'668			
770	Biotope / Naturschutz	2'344	2'500	500	2'000
770.318.01	Dienstleistungen Dritter	4'093			
770.390.01	Interne Verrechnungen	6	2'500	500	2'000
770.436.01	Rückerstattungen Dritter (Kiesverkäufe)	-1'755			
780	Uebriger Umweltschutz	10'000	10'000	10'000	
780.390.02	Int. Verr. Kehricht-/Deponiegebühren	10'000	10'000	10'000	
781	Tierkörperbeseitigung				
781.362.01	Beitrag an regionale Sammelstelle Chur	7'570	6'000	7'500	-1'500
781.490.01	Int. Verr. Tierkörperbeseitigung	-7'570	-6'000	-7'500	1'500
782	Deponie Riwäldli				
782.301.01	Besoldungen	13'762	9'800	12'500	-2'700
782.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	394	300	400	-100
782.305.01	Unfallversicherungsbeiträge		100		100
782.311.01	Anschaffung Mobilien, Maschinen etc.	4'705	2'000	500	1'500
782.314.01	Unterhalt	16'564	500	500	
782.318.01	T Dienstleistungen Dritter	25'995	27'500	20'000	7'500
782.390.01	Interne Verrechnungen	10'535	3'200	7'000	-3'800
782.434.01	Deponiegebühren	-544	-1'000	-1'000	
782.490.01	Interne Verrechnungen Kehrichtgebühren	-71'411	-42'400	-39'900	-2'500
788	Oeffentliche Toiletten Bahnhof	979	1'000	1'000	
788.364.01	Beitrag an RhB	979	1'000	1'000	
789	Uebrige Immissionen	14'480	24'500	20'000	4'500
789.315.01	Robidog	2'013	1'900	1'500	400
789.366.01	Fahrradvignetten		5'000	6'000	-1'000
789.390.01	Interne Verrechnungen	12'467	17'600	12'500	5'100
790	Raumordnung	14'675	28'900	40'200	-11'300
790.310.01	Drucksachen		300	300	
790.318.01	Label Energiestadt	3'388	2'500	1'000	1'500
790.364.01	Beitrag an Regionalverband	4'260	4'500	4'500	
790.390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen	8'657	16'400	26'900	-10'500
790.390.03	Interne Verrechnungen Fremdzinsen	3'370	5'200	7'500	-2'300
790.461.01	Kantonsbeiträge	-5'000			
8	Volkswirtschaft	159'545	175'000	129'800	45'200
800	Landwirtschaft	113'401	121'500	93'600	27'900
800.301.01	Entschädigung Funktionäre	1'008	1'000	1'000	
800.311.01	Anschaffung Mobiliar & Geräte Alp Tambo	3'224	5'500	1'500	4'000
800.312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial		2'000	2'000	
800.314.01	T Unterhalt Alpgebäude Tambo	8'867	19'200	4'200	15'000
800.314.02	Unterhalt Alpgebäude Calanda	1'476	4'500	3'800	700
800.314.11	UH Strassen durch Dritte Alp Tambo	7'352	800	700	100
800.314.12	UH Strassen durch Dritte Alp Calanda	52			

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
800.314.13	Unterhalt Flur- & Güterstrassen	3'035	2'400	5'800	-3'400
800.314.21	Unterhalt Weiden & Zäune Alp Tambo	681	2'000		2'000
800.314.22	Unterhalt Weiden & Zäune Alp Calanda	172	2'500	2'000	500
800.314.23	Unterhalt Heimweiden	1'035	800	800	
800.315.01	Unterhalt Mobiliar Alp Tambo	102	2'000	500	1'500
800.315.02	Unterhalt Mobiliar Alp Calanda	118			
800.317.01	Spesenentschädigungen	20	200	200	
800.318.01	Liegenschaftensteuern Tambo		200	200	
800.318.02	Telefon	575	700	700	
800.318.05	Dienstleistungen Dritter	1'777		2'400	-2'400
800.361.01	Beiträge Tierseuchenfonds	3'762	4'000	4'700	-700
800.365.01	Alpgenossenschaft Tambo; Defizitbeitrag		500		500
800.365.02	Beitrag an Bauernverband für Betriebshel	515	600	600	
800.365.03	Kostenbeitrag Findeltiere	1'614	1'700	1'500	200
800.365.04	Manntageentschädigung Alpenvereinigung	1'440	1'500	1'500	
800.390.01	Interne Verrechnungen Alp Tambo	35'451	35'300	21'800	13'500
800.390.02	Interne Verrechnungen Alp Calanda	19'442	20'000	16'200	3'800
800.390.03	Interne Verrechnungen	43'193	35'300	43'700	-8'400
800.427.01	Pachtzinsen Alp Tambo	-5'000	-5'000	-5'000	
800.427.02	Pachtzinsen Alp Calanda	-1'000	-1'000	-1'000	
800.427.03	Pachtzinsen Nutzungsvermögen allgemein	-90	-100	-100	
800.427.05	Wintervermietung Algebäude Tambo	-3'150	-2'500	-3'500	1'000
800.427.10	Weidtaxen	-2'742	-3'000	-3'000	
800.436.01	Rückerstattungen Dritter Alp Tambo	-391	-400	-400	
800.436.02	Rückerstattungen Dritter Alp Calanda	-100	-100	-100	
800.460.01	Sömmerungsbeiträge Alp Tambo	-9'038	-9'100	-9'100	
810	Forstwirtschaft	46'144	53'500	30'400	23'100
810.301.01	Besoldungen	392'239	402'000	389'000	13'000
810.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	30'840	32'600	30'400	2'200
810.304.01	T Personalversicherungsbeiträge	38'174	38'100	32'100	6'000
810.305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	15'430	13'000	13'300	-300
810.306.01	Dienstkleider, Wohnungs-/Verpflegungszul	3'569	4'000	4'000	
810.309.01	T Uebriger Personalaufwand	2'220	1'500	8'700	-7'200
810.310.01	Büromaterial, Drucksachen	1'117	600	2'500	-1'900
810.311.01	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3'150	3'000	3'200	-200
810.312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	3'716	4'400	4'200	200
810.313.01	Verbrauchsmaterial	25'379	14'000	15'000	-1'000
810.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	504	1'500	900	600
810.315.01	Uebriger Unterhalt durch Dritte	15'564	11'500	13'500	-2'000
810.316.01	Miete Maschinen etc.		200	500	-300
810.317.01	Spesenentschädigungen	13'672	9'000	10'500	-1'500
810.318.01	Dienstleistungen und Honorare	91'815	93'000	96'000	-3'000
810.319.01	Uebriger Sachaufwand	1'276	1'200	1'400	-200
810.390.01	Interne Verrechnungen	1'641	4'900	4'200	700
810.390.02	Interne Verrechnung Abschreibungen	34'693	28'900	24'000	4'900
810.390.03	Interne Verrechnung Fremdzinsen	8'350	5'000	4'300	700
810.434.01	Andere Benützungsgebühren, Dienstleist.	-18'339	-26'500	-24'500	-2'000
810.435.10	Nutzholzverkauf	-73'106	-85'000	-87'000	2'000
810.435.20	Industrieholzverkäufe	-10'807	-9'000	-10'000	1'000
810.435.30	Brennholzverkäufe	-17'688	-13'000	-15'000	2'000
810.435.40	Verkäufe aus Nebennutzungen	-1'841	-3'500	-3'200	-300
810.436.01	Rückerstattungen	-4'454	-4'000	-4'000	
810.451.01	Rückerstattungen des Kantons	-24'231	-14'500	-15'000	500
810.460.01	Bundesbeiträge	-102'649	-85'000	-85'000	
810.461.01	Kantonsbeiträge	-27'710	-10'000	-12'000	2'000
810.490.01	Interne Verrechnung Arbeitsleistungen	-356'378	-364'400	-371'600	7'200

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
830	Tourismus			5'800	-5'800
83031801	Dienstleistungen Dritter			200	-200
830.365.01	T Beitrag an reg. Tourismusorganisation			5'600	-5'600
9	Finanzen und Steuern	-5'692'206	-5'171'400	-5'162'000	-9'400
900	Gemeindesteuern	-5'300'432	-4'898'000	-4'900'000	2'000
900.400.10	Einkommenssteuer	-3'698'032	-3'653'000	-3'460'000	-193'000
900.400.20	Vermögenssteuer	-467'981	-420'000	-430'000	10'000
900.400.30	Kopfsteuern	-23'540			
900.400.49	T Quellensteuer	-118'604	-120'000	-150'000	30'000
900.400.50	T Steuern jur. Personen	-106'955	-65'000	-150'000	85'000
900.402.01	Liegenschaftsteuern	-328'411	-330'000	-330'000	
900.403.01	T Grundstücksgewinnsteuern	-357'424	-140'000	-200'000	60'000
900.404.01	Handänderungssteuern	-189'139	-160'000	-170'000	10'000
900.406.02	Hundesteuern	-10'346	-10'000	-10'000	
920	Finanzausgleich	16'043	15'000	15'000	
920.341.01	Beitrag an kant. Finanzausgleich	16'043	15'000	15'000	
932	Gemeindeanteil an Regalien & Patenten	-2'440	-2'500	-2'500	
932.410.01	Wirtschaftspatente	-2'440	-2'500	-2'500	
934	Entschädigungen Wasserrechtsverleihung	-215'853	-131'100	-161'100	30'000
934.312.01	Einkauf/Transport Gratis-,Vorzugsenergie	13'548	13'000	13'000	
934.360.01	Beitrag Landschaftsfranken	835	900	900	
934.410.01	T Wasserrechtszinsen	-178'871	-100'000	-120'000	20'000
934.410.02	T Erlös Gratis- & Vorzugsenergie	-21'019	-15'000	-20'000	5'000
934.410.10	T Durchleitungsabgabe EWT	-30'347	-30'000	-35'000	5'000
935	Einnahmen aus Konzessionen	-75'457	-59'500	-69'000	9'500
935.410.01	T Konzession Steinbruch Caneu	-65'223	-50'000	-60'000	10'000
935.410.30	Durchleitungsrecht Skilift Splügen	-6'694	-6'000	-6'000	
935.410.40	Verpachtung Plakatwerbefläche	-3'540	-3'500	-3'000	-500
940	Zinsen	-95'277	-111'300	-58'500	-52'800
940.321.01	Kurzfristige Schulden	8'497	8'000	8'000	
940.322.01	T Mittel- & langfristige Schulden	281'693	251'800	190'400	61'400
940.329.01	Vergütungs zinsen	2'890	2'500	2'500	
940.420.01	T Kontokorrentzinsen	-73'607	-66'000	-5'000	-61'000
940.422.02	Zinsen Wertschriften	-18'812	-20'000	-20'000	
940.429.01	T Verzugszinsen	-14'245	-6'000	-14'000	8'000
940.490.01	Kalkulat. Zinsen auf eigenen Anlagen	-36'473	-51'900	-9'600	-42'300
940.490.02	Int. Verr. Mittel-/Langfrist. Zinsen LR	-245'219	-229'700	-210'800	-18'900
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	-18'795	-14'000	-15'900	1'900
942.313.01	Weinbezug aus Rebberganteil	556	800	700	100
942.314.01	Baulicher Unterhalt		2'000		2'000
942.390.01	Interne Verrechnungen	3'640	2'700	2'900	-200
942.423.20	Baurechtszinsen	-16'119	-16'000	-16'000	
942.423.30	Pachtzinsen	-6'872	-3'500	-3'500	
980	Abschreibungen Finanzvermögen	5	30'000	30'000	
980.330.01	Abschreibungen Debitorenguthaben	21'964	30'000	30'000	
980.330.02	Wertberichtigungen	7'126			
980.436.01	Rückerstattungen	-29'085			
981	Abschreibungen Verwaltungsvermögen				
981.331.01	Sachgüter	634'539	725'800	770'300	-44'500
981.331.03	Uebrige aktiv. Aufwendungen	8'657			
981.490.01	Interne Verrechnung Abschreibungen LR	-643'196	-725'800	-770'300	44'500

Budget 2010 / Laufende Rechnung nach Aufgaben

Nummer		Ist 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009/2010
Rekapitulation Verwaltungsplanrechnung 2010					
	Ergebnis (- = Gewinn / + = Verlust)	239'900	343'300	-103'400	
0	Allgemeine Verwaltung	640'700	646'900	-6'200	
1	Öffentliche Sicherheit	112'300	116'700	-4'400	
2	Bildung	2'927'000	3'012'200	-85'200	
3	Kultur und Freizeit	104'900	97'500	7'400	
4	Gesundheit	483'400	509'700	-26'300	
5	Soziale Wohlfahrt	239'200	257'700	-18'500	
6	Verkehr	576'200	580'300	-4'100	
7	Umwelt und Raumordnung	152'600	154'500	-1'900	
8	Volkswirtschaft	175'000	129'800	45'200	
9	Finanzen und Steuern	-5'171'400	-5'162'000	-9'400	

Budget 2010/ Laufende Rechnung nach Sachgruppen

Text	Rechnung 2007	Rechnung 2008	Budget 2009	Budget 2010	Differenz 2009 / 2010
Verwaltungsrechnung nach Sachgruppen					
Aufwand	9'594'541	9'668'835	9'986'400	10'002'900	16'500
Personalaufwand	3'750'360	3'939'376	4'253'100	4'220'000	-33'100
Sachaufwand	1'279'661	1'245'457	1'130'500	1'116'200	-14'300
Passivzinsen	292'359	293'080	262'300	200'900	-61'400
Abschreibungen	1'207'098	847'289	959'100	956'600	-2'500
Anteile u. Beiträge ohne Zweckbind.	13'552	16'043	15'000	15'000	
Entschädigung an Gemeinwesen	229'081	319'958	310'300	267'300	-43'000
Eigene Beiträge	1'269'382	1'427'006	1'363'200	1'503'700	140'500
Einlagen in Spezialfinanzierungen	90'546	12'094	53'200	97'800	44'600
Interne Verrechnungen	1'462'503	1'568'534	1'639'700	1'625'400	-14'300
Ertrag	9'540'275	10'129'167	9'746'500	9'659'600	-86'900
Steuern	5'153'395	5'300'432	4'898'000	4'900'000	2'000
Regalien und Konzessionen	208'658	308'133	207'000	246'500	39'500
Vermögenserträge	149'230	176'887	162'500	109'900	-52'600
Entgelte	1'448'260	1'569'601	1'666'600	1'538'700	-127'900
Rückerstattungen von Gemeinwesen	158'806	158'470	161'300	166'200	4'900
Beiträge für eigene Rechnung	947'498	943'333	994'700	1'061'900	67'200
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	11'927	103'777	16'700	11'000	-5'700
Interne Verrechnungen	1'462'503	1'568'534	1'639'700	1'625'400	-14'300
Aufwandüberschuss	54'266		239'900	343'300	103'400
Ertragsüberschuss		-460'332			

Investitionsrechnung 2010

Nummer	Konti nach Funktionen	Budget 2010	
		Einnahmen	Ausgaben
	Investitionsrechnung	254'500	1'326'700
	Nettoergebnis	1'072'200	
1	Öffentliche Sicherheit		30'000
	Nettoergebnis	30'000	
141	Anteil Gemeinde an Feuerwehr		30'000
141.352.02	Anschaffung neues Tanklöschfahrzeug (30'000 im 2010 / 20'000 im 2011)		30'000
4	Gesundheit		410'700
	Nettoergebnis	410'700	
400	Spitäler		110'000
400.562.01	Kantonsspital Chur, Investitionskosten		110'000
410	Kranken- und Pflegeheime		300'700
410.564.01	Planungsregion "Chur Regio"		300'700
6	Verkehr		570'000
	Nettoergebnis	570'000	
620	Strassen & Plätze		570'000
620.501.02	Sanierung Rheinstrasse		170'000
620.501.11	Sanierung Taminsstrasse		400'000
7	Umwelt und Raumordnung	254'500	316'000
	Nettoergebnis	61'500	
700	Wasserversorgung	24'500	201'000
700.501.14	Ringleiter Neugüter Querverbindung		127'000
700.501.15	Altbruggweg		74'000
700.610.01	Wasseranschlussgebühren	24'500	
710	Abwasserbeseitigung	30'000	15'000
710.562.01	Baubeitrag ARA Chur		15'000
710.610.01	Kanalisationsanschlussgebühren	30'000	
790	Raumordnung	200'000	100'000
790.581.02	Energiestadt		40'000
790.582.01	Ortsplanungsrevision		60'000
790.631.01	Erstattungen Eigentümer In da Losa	200'000	

Anträge des Gemeindevorstandes

Wir beantragen Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

⇒ **das Budget 2010 der Investitionsrechnung zu genehmigen;**

⇒ **das Budget 2010 der Laufenden Rechnung zu genehmigen;**

⇒ **den Gemeinde-Steuerfuss für das Jahr 2010 auf 98 % der einfachen Kantonssteuer zu belassen;**